



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres
Avda. Cornuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

SABADO, 11 ABRIL 1970. — AÑO XXXII. — N.º 9.771 — PRECIO: 3 PESETAS

HOY SE INICIA EL TERCER VIAJE A LA LUNA

EL «APOLO XIII» SERA LANZADO A LAS 20'13 HORAS DE ESPAÑA

Jack Swigert sustituirá a Thomas Mattingly como piloto del módulo de mando

CABO KENNEDY, 10. (Efe-Upl). — El astronauta suplente John Swigert dio "bien" en las pruebas a que fue sometido ayer para ver si podría sustituir a Thomas Mattingly, propenso al sarampión, según fuentes informadas, y mejoraron las posibilidades de que el lanzamiento del "Apolo XIII" se realice el sábado.

La sustitución de Mattingly por Swigert sería la única oportunidad de evitar un retraso de un mes en la tercera misión que aterrizará en la Luna. Se espera que la última palabra se decida hoy.

Pero Swigert, después de entrenamientos intensivos durante todo el día de ayer con Lovell y Haise, los dos miembros de la tripulación titular inmunes al sarampión se ha comprometido tan perfectamente con ellos que hasta Slayton ha reconocido que "todavía es posible que podamos seguir adelante".

Soltero, como Mattingly —los dos únicos norteamericanos no casados que hasta ahora han sido seleccionados para vuelos espaciales— Swigert como piloto del módulo de mando, si la NASA decide la sustitución tendrá que permanecer solo a bordo del módulo de mando durante las 41 horas y media que Lovell y Haise emplearán en el descenso hacia la Luna, exploración lunar y retorno y acoplamiento con el vehículo principal.

Agradar la cama del módulo de mando, destinada en principio a Mattingly es la tarea que los técnicos de Cabo Kennedy tendrán que emprender hoy a marchas forzadas, cuando la NASA sí lo hace decide la sustitución de pilotos.

No daría tiempo, sin embargo, para otros dos detalles: sustitución de la comida que ha sido preparada al gusto de Mattingly, y cambiar el nombre que sobre la Luna perpetuará la misión "Apolo XIII".

Aunque sea Swigert quien participe en la expedición, en la placa que lleva adosada a una de sus cuatro patas el módulo de mando, es el nombre de Mattingly el que figura junto a los de Lovell y Haise.

Esta placa quedará en la superficie de la Luna junto a la parte inferior del vehículo de aterrizaje lunar, que sirve de plataforma de lanzamiento a su parte superior, en la que va la cabina de los astronautas.

El convencimiento del comandante de la expedición, Lovell, de que Swigert pueda reemplazar a Mattingly será la razón que mas pese a la hora en que los altos funcionarios de la NASA decidan la sustitución.

Descartado totalmente, al parecer, ha quedado que Mattingly forme parte de la tripulación del "Apolo XIII". Hoy ha quedado comprobado que era sarampión la enfermedad cuyos síntomas fueron detectados la semana pasada en Charles Duke, el sustituto del

Pasa a la pág. 11



CABO KENNEDY. — James A. Lovell y Fred W. Haise, dos de los astronautas que viajarán a la Luna, examinan una máquina fotográfica similar a la que utilizarán en nuestro satélite. El tercer hombre, Mattingly, propenso al sarampión, puede ser sustituido por el piloto suplente John L. Swigert, "dio bien" en las pruebas a las que ha sido sometido

CESE DE HOSTILIDADES Y RETIRADA DE LAS TROPAS NORVIETNAMITAS

Respuesta del Gobierno de Laos al plan de paz del Pathet Lao

SUVANNA FUMA: «Estamos dispuestos a tratar sobre los cinco puntos»

VIENTIAN, 10. (Efe-Upl). — El Gobierno de Laos ha hecho público hoy su respuesta a un plan de paz del Pathet Lao que consta de cinco puntos, y en la que se pide el cese de hostilidades y la retirada de las tropas norvietnamitas del territorio laosiano.

A principios de esta semana se dijo oficialmente que el alto el fuego implicaría la suspensión de todos los bombardeos de la aviación norteamericana, excepto los que se vienen realizando contra la ruta Ho Chi Ming, pero en el documento del Gobierno no se menciona esta condición.

En los medios militares laosianos se cree que actualmente hay unos 60 mil soldados norvietnamitas que participan en la guerra de guerrillas. Al lado del Gobierno combaten algunas unidades tailandesas y los asesores norteamericanos que hay en Laos no están considerados técnicamente como fuerzas del ejército.

El Primer Ministro Suvarna Fuma redactó la contestación al dirigente del Pathet Lao, Príncipe Souphanouvong, hermanastro suyo, en la que se afirma que «estamos dispuestos a tratar sobre los cinco puntos» pero pide que previamente se proceda al alto el fuego y a la retirada del país de

las tropas de Vietnam del Norte. Afirma el Príncipe laosiano que estas medidas crearían una atmósfera mejor para las conversaciones de paz.

El Príncipe entregó personalmente la respuesta de su Gobierno a Soth Peirasy, representante del Pathet Lao en Vientian, en el curso de una ceremonia de 10 minutos de duración celebrada ayer jueves. El plan de paz de los guerrilleros fue entregado al día 22 de marzo.

En los medios diplomáticos de Vientian se dice que a pesar de los cruces de notas entre las dos partes, no hay lugar para el optimismo pero queda abierto el camino para otros intercambios de notas en el futuro.

En la nota enviada por el Príncipe Suvarna Fuma al Pathet Lao acusa a las tropas norvietnamitas de violar el territorio laosiano al iniciar la ofensiva que dio origen a la ocupación de la Llanura de los Jarros y que ahora se ha extendido hacia el sur, amenazando a Vientian.

La retirada de las tropas norvietnamitas sería supervisada por la comisión de control internacional, establecida en el año 1962 para controlar la neutralidad de Laos, según estipula el plan presentado por el Príncipe Suvarna Fuma.

A pesar de que en la nota se pide el alto el fuego «en todo el territorio laosiano» el Príncipe ha dicho a los periodistas que en esa condición no se incluye la ruta Ho Chi Ming situada en la parte oriental del país.

«Ese es un asunto entre Vietnam y Laos».

(Pasa a la pág. 10)

Nuevo cable submarino



CADIZ. — El Ministro de la Gobernación, D. Tomás García no Goñi, abandona el buque "Ciudad de Tarifa", tras la inauguración simbólica del cable submarino transatlántico "Tat-5", que enlaza Conil de la Frontera con la ciudad norteamericana de Green Hill. — (Telefoto CIFRA)

EL SUBSECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANO LLEGA A EL CAIRO

EL CAIRO, 10. — (Efe-Upl). — El Subsecretario de Estado norteamericano Joseph F. Sisco ha llegado esta noche a El Cairo para una visita de cuatro días, según ha informado la agencia de prensa Oriente Medio.

La misión de Sisco es la recogida de información y puntos de vista de las autoridades de los países del Oriente Medio.

Sisco ha llegado a El Cairo precisamente en uno de los peores momentos, cuando es muy intenso el sentimiento antinorteamericano después del bombardeo israelí con aviones de fabricación norteamericana de una escuela de niños.

El ataque israelí costó la vida a 39 criaturas.

«La actitud del Gobierno guatemalteco es incomprensible y vulnera el derecho internacional»

Declaración del Ministro alemán de Asuntos Exteriores a su llegada a Guatemala y en presencia del Presidente Méndez Montenegro

ESTADO DE EMERGENCIA EN BOLIVIA

GUATEMALA, 10. — (Efe). — El Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Federal, Walter Scheel, llegó hoy a Guatemala, a las 10 de la mañana, a bordo de un avión de las fuerzas aéreas de Alemania, después de haberse entrevistado con el Canciller alemán Willy Brandt, quien se encuentra en los Estados Unidos.

Walter Scheel se entrevistó con el Presidente Julio César Méndez Montenegro, si bien hasta el momento no se ha dado a conocer nada de lo tratado en esa conversación, de la que dependen en buena parte las relaciones entre ambos países.

El Ministro alemán asistió posteriormente a la misa de cuerpo presente oficiada en la Catedral de Guatemala, por el que fuera Embajador de Alemania en Guatemala, Karl Von Sprell, muerto a manos de las fuerzas armadas revolucionarias "FAR", el domingo pasado.

Por otra parte, momentos antes de la llegada de Walter Scheel, las "FAR" emitieron un comunicado en el que tratan de justificar la muerte del Conde Von Sprell.

El comunicado expresa que al Gobierno del Presidente Julio César Méndez Montenegro no le interesaba la vida del Embajador, sino capturar a los secuestradores y que por eso estuvo empleando tácticas dilatorias. Agregan las "FAR" que las autoridades ni siquiera hicieron oferta alguna por lo que se vieron obligados a cometer el asesinato.

El comunicado también amenaza con vengar la vida del líder de las FAR, César Montenegro Panigagua muerto, al parecer, por la organización ultraderecha "Mano".

Con motivo de la visita del Ministro alemán de Relaciones Exteriores, se montó una vigilancia especial para evitar cualquier percance. La partida de Walter Scheel con el cadáver de Karl Von Sprell, está prevista para las 13'30 (19'30 Gmt).

DECLARACION ALEMANA

BOEN, 10. — (Efe). — El Departamento Federal de Prensa difundió esta tarde, en Bonn, el siguiente texto leído en Guatemala por Walter Scheel, Ministro de Relaciones Exteriores, en presencia del Presidente, Julio César Méndez Montenegro:

«Señor Presidente: En nombre del Gobierno de la República Federal de Alemania debo comunicarle que lamentamos profundamente que el Gobierno de Guatemala haya rechazado adoptar las medidas pertinentes a la liberación y salvamento del Embajador Conde de Sprell».

«No desconocemos las dificultades en que se encuentra Guatemala».

des en que se encuentra Guatemala».

Sin embargo la actitud del Gobierno guatemalteco no sólo es incomprensible sino que vulnera el derecho internacional vigente».

En el pueblo alemán existe honda consternación por el hecho de que el Gobierno de un país amigo no se haya mostrado dispuesto a

proteger a su más alto representante y a salvar su vida. El pueblo alemán comprende aún menos la actitud del Gobierno guatemalteco teniendo en cuenta que ese mismo Gobierno aceptó hace pocas semanas las exigencias de los

Pasa a la pág. 11

Bajo la presidencia del Caudillo se reunió la Comisión Delegada de Asuntos Económicos

MADRID, 10. (PYRESA). — Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La comisión, de acuerdo con el informe-propuesta de la subcomisión de salarios, aprobó diversos convenios colectivos. La comisión, a propuesta del Ministro de Hacienda, acordó una modificación de los tipos de interés del crédito oficial. Resolvió también expedientes aplazados del último concurso de Polos de Desarrollo.

La Comisión recibió informes del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos sobre asuntos económico-sociales; del Ministro Comisario del Plan de Desarrollo sobre la evolución de los salarios en 1969 y otros de carácter económico; del Ministro de Asuntos Exteriores sobre la reunión de la comisión mixta hispano-francesa los días 2 y 3 de abril y de los Ministros de Industria y de Comercio sobre asuntos de la competencia de sus departamentos.

El Ministro de Trabajo, además de informar sobre varios asuntos laborales, dio cuenta a la Comisión de su viaje a Galicia y de las peticiones recogidas en el mismo, tanto del Consejo Económico Sindical del noroeste como de las distintas autoridades y representaciones de la región, destacando lo relativo a creación de puestos de trabajo, desarrollo industrial, comunicaciones y seguridad social agraria y del mar. La Comisión aprobó diversos expedientes de autorización de inversiones de capital extranjero.

LAS TROPAS BRITANICAS permanecerán en Irlanda

CALLAGHAN se entrevistó con el Primer Ministro CHICHESTER CLARK

LONDRES, 10. (Efe). — Las tropas británicas permanecerán en Irlanda del Norte durante el tiempo que sea necesario, ha asegurado el ministro del Interior británico, James Callaghan, al primer ministro de Irlanda del Norte, mayor James Chichester Clark, en una entrevista de dos horas que han sostenido hoy.

El mayor Chichester Clark, acompañado del ministro del Interior de Irlanda del Norte, Robert Porter. El motivo de la entrevista era examinar la situación en Ulster y acallar los temores que habían despertado unas declaraciones del comandante jefe de las tropas británicas en Ulster, teniente general Sir Ian Freeland, indicativas de las posibilidades de que las tropas abandonarían la provincia.

El Ministerio del Interior británico, ha hecho público un comunicado de la entrevista, diciendo que hay un completo acuerdo entre ambos gobiernos y que las tropas británicas permanecerán allí con efectivos suficientes para hacer frente a cualquier eventualidad.

Dice el comunicado que el "Royal Ulster Constabulary" (Policía de Irlanda del Norte) y el Ejército británico continuarán colaborando juntos para mantener el orden y la paz en aquella parte del Reino Unido.

Escoga la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 316659

A la salida de la entrevista, el mayor Chichester Clark se ha mostrado satisfecho con la conversación sostenida.

En Camboya será proclamada hoy la república

PHNOM PENH, 10. (Efe-Upl). — Camboya será declarada República mañana sábado, ha informado a la prensa un portavoz del Ministerio de Información camboyanos.

Una concentración gubernamental ha sido convocada a las 7'30 hora local en el estadio deportivo de Phnom Penh, durante la cual se hará el anuncio oficial.

El anuncio será la culminación de los acontecimientos desde que el Parlamento destituyó al príncipe Norodom Sihanuk, el 18 de marzo.

Sihanuk, que se hallaba en Rusia al producirse su destitución se encuentra actualmente en Pekín.

Mañana

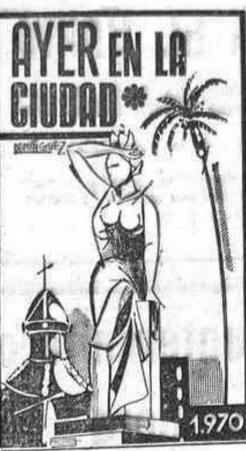
interesante dominical de **Mediterráneo**

— IMPORTANTES OBRAS PARA LA TRANSFORMACION URBANA DE CASTELLON

TURISMO

— Para dentro de unos tres años la zona turística de Castellón necesitará accesos por tierra y aire para recibir muchos más visitantes que en la actualidad.

Noticias de la Ciudad Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD
Otro paso en la mejora del tiempo. Pero sin demasiadas confianzas...

Poco después de mediodía se celebró en la Jefatura Provincial del Movimiento la toma de posesión del nuevo Delegado Provincial de Educación Física y Deportes...

Se clausuró por la tarde el Curso Pre-Escolar que se ha venido celebrando estos días.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento...

D. Luis Durban Alegre, Jefe de los Servicios Provinciales de Gadería. — Ilmo. Sr. D. Nicolás Ferrer Salazar, Presidente de la Excmo. Diputación Provincial...

SECRETARIA GENERAL

CIRCULAR SOBRE NECESIDAD DE CUMPLIMIENTO DE LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE RESPECTO A CAMPAÑAS JUVENILES, COLONIAS ESCOLARES Y MARCHAS

La proximidad de la temporada en la que es más frecuente la organización de campamentos, colonias y marchas...

De acuerdo con el mencionado precepto, y sin perjuicio del régimen de colonias escolares dependientes del Ministerio de Educación Nacional...

a) Lugar de instalación y nombre del propietario del terreno o edificio que, con su autorización, se pretende ocupar.

c) Número, edad media y profesiones predominantes de los asistentes a la colonia o campamento.

Según el art. 3.º del citado Decreto, para realizar una marcha que dure más de veinticuatro horas o exija acampar...

Es también importante recordar la vigencia de la Orden del Ministerio de la Gobernación de 28 de junio de 1932...

CATOLICIDAD

SANTORAL
SANTOS DE HOY. — Santos León Magno, p.; Felipe, ob.; Eustorgio, pb.; Isaac, mj.; Barcanello, anciano; Dominón, ob.; Andrés, mrs.; Gemma, vg. — MISA DEL DIA. — De San León Magno...

Cultos
SANTA MARÍA. — Hoy, misas a las 7, 7:30, 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

de campamentos y colonias en los que participen menores de las edades al principio expresadas.

A efectos de simplificación de trámites, se aconseja la presentación de la respectiva solicitud, uniendo a la misma informe de la Jefatura Provincial de Sanidad.

Lo que se hace público para general conocimiento y a fin de que se cumpla lo dispuesto en la legislación vigente sobre la materia que ha sido citada...

Castellón de la Plana, 9 de abril de 1970. El Gobernador Civil, JOSE FERNANDEZ RAMIREZ.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER. PAPEL-PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES. colowall

PROMOTOR - INSPECTOR DE VENTAS PARA ESPAÑA. necesita importante Sociedad Anónima del sector de la industria cerámica (azulejos y pavimento)...

EL CONCURSO DEL PROYECTO Y EJECUCION DEL CANAL CHERTA-CALIG, AL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO

El Ilmo. Sr. Director General de Obras Hidráulicas ha comunicado al Gobierno Civil, que con fecha 9 de los corrientes se ha remitido al "Boletín Oficial del Estado" el anuncio del concurso de proyectos y ejecución de las obras del Canal Cherta-Calig para los regadíos del Bajo Ebro Margen Derecha.

Sancciones a comerciantes

Por el Excmo. Sr. Gobernador Civil, como Jefe del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, han sido impuestas diferentes sanciones a comerciantes industriales de esta provincia...

El Coro del Instituto Femenino de nuestra capital, participará en el Concurso Nacional a celebrar en Barcelona

El Coro del Instituto Femenino, que tan brillantemente viene participando en concursos provinciales y nacionales, ostentando un brillante palmarés...

Motiva toda esta actividad el tener que asistir, de nuevo, al Concurso Nacional de Coros de Instituto que ha de tener lugar en Barcelona el día 18 del actual.

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. — Se han efectuado 7 servicios. SERVICIO POLICLINICA. El lunes día 13 de los corrientes, estarán de servicio los siguientes doctores:

Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos

Mañana estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías, a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas...

SUCESOS

Un niño de seis años, lesionado de importancia en un accidente ocurrido en USERAS

Ingresó en el servicio de Urgencia del Hospital Provincial el niño Eugenio Gil Juan, de 6 años, vecino de una masía de Useras, que resultó lesionado al explotar...

Cine Club A.E.C.

Para hoy sábado, día 11, tendrá lugar la octava sesión, con la proyección de la película de Carlos Saura "Peppermint frappe 1968".

Cuando en 1966, conseguía Saura el primer "Oso" de plata en el Festival de Berlín, nació la proyección de un nuevo director español a escala internacional...

Notas de Sociedad

Enlace MASIP - HOLMES

En el ermitorio de la Virgen del Lledó contrajeron ayer matrimonio el distinguido joven D. Carlos Masip García y la encantadora señorita Marilyn Jasmine Holmes.

HIDROELECTRICA ESPANOLA

AVISO

Corte de suministro eléctrico en CASTELLON y PROVINCIA el próximo DOMINGO día 12, por trabajos en líneas de alta y baja tensión.

NOTAS DE ARTE

CASTELL ALONSO INAUGURARA EL LUNES EN LA SALA DERENZI UNA EXPOSICION DE OLEOS

Fasado mañana inaugurará en la Sala Derenzi una exposición de oleos el pintor castellonense Castell Alonso.

HOTEL LAS FUENTES BANQUETES

Su playa, su Sala de Fiestas, su cocina Tel: 102 de Alcalá de Chivert

OPORTUNIDAD COMERCIAL para las mundialmente famosas máquinas de escribir REMINGTON, solicitamos REPRESENTANTE

para Castellón de la Plana y su provincia. Interesados dirijan su correspondencia al Apartado número 444 Central. MADRID

ORGANIZACION TECNICO - COMERCIAL

Necesita cubrir cinco puestos de Ejecutivos de Ventas en asuntos relacionados con la venta directa a constructores y particulares en zonas veraniegas de Castellón.

La IV Semana Internacional de Cine Turístico

En Mayo de 1967 Castellón comenzó a vivir, de forma algo diferente, unas jornadas dedicadas al Cine Turístico...

Notas de Sociedad

Enlace MASIP - HOLMES

En el ermitorio de la Virgen del Lledó contrajeron ayer matrimonio el distinguido joven D. Carlos Masip García y la encantadora señorita Marilyn Jasmine Holmes.

HIDROELECTRICA ESPANOLA

AVISO

Corte de suministro eléctrico en CASTELLON y PROVINCIA el próximo DOMINGO día 12, por trabajos en líneas de alta y baja tensión.

NOTAS DE ARTE

CASTELL ALONSO INAUGURARA EL LUNES EN LA SALA DERENZI UNA EXPOSICION DE OLEOS

Fasado mañana inaugurará en la Sala Derenzi una exposición de oleos el pintor castellonense Castell Alonso.

HOTEL LAS FUENTES BANQUETES

Su playa, su Sala de Fiestas, su cocina Tel: 102 de Alcalá de Chivert

OPORTUNIDAD COMERCIAL para las mundialmente famosas máquinas de escribir REMINGTON, solicitamos REPRESENTANTE

para Castellón de la Plana y su provincia. Interesados dirijan su correspondencia al Apartado número 444 Central. MADRID

ORGANIZACION TECNICO - COMERCIAL

Necesita cubrir cinco puestos de Ejecutivos de Ventas en asuntos relacionados con la venta directa a constructores y particulares en zonas veraniegas de Castellón.

OPORTUNIDAD COMERCIAL para las mundialmente famosas máquinas de escribir REMINGTON, solicitamos REPRESENTANTE

para Castellón de la Plana y su provincia. Interesados dirijan su correspondencia al Apartado número 444 Central. MADRID

ORGANIZACION TECNICO - COMERCIAL

Necesita cubrir cinco puestos de Ejecutivos de Ventas en asuntos relacionados con la venta directa a constructores y particulares en zonas veraniegas de Castellón.

A ser posible con vehículo propio. Interesados dirigirse por escrito a MARK-ART. Garrigues, 5-4. N. Valencia. Referencia "Ventas". Se contestará todas las solicitudes.

Farmacias de Guardia. Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: LLOPIS, Dr. Ciará, 5. MONERIS, Finca Carbó, 16. Junto Plaza Mayor. MORALES, Joaquín Costa, 50.

Juramento y toma de posesión del nuevo Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, D. Guillermo Dauffí Font

En solemne acto presidido por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, y al que asistieron numerosas autoridades, jerarquías y representaciones

En el transcurso de un acto celebrado al mediodía de ayer en la Jefatura Provincial del Movimiento, el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, dio posesión de su cargo al nuevo Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, D. Guillermo Dauffí Font. Con el Jefe Provincial y Gobernador Civil se encontraban en la presidencia, a su derecha, el Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos; Presidente de la Audiencia, D. Roberto Colom; Teniente Alcalde, D. Luis Durbán, que ostentaba la representación del Alcalde; Delegada de la Sección Femenina, D.ª Josefa Sancho, y Delegado de la Juventud, D. Rodrigo Segura; y a su izquierda, el nuevo Delegado de Educación Física y Deportes, don Guillermo Dauffí; Delegado saliente y actual Delegado de la Juventud en Navarra, D. Fernando García Aragón; Fiscal, D. Eduardo Vicente; Delegado de Hacienda, D. Emilio García Sardiñero; Inspector de Trabajo, D. Manuel Cerdá, en representación del Delegado Provincial de dicho departamento; Jefe Local del Movimiento, D. Juan Blasco; Delegado de la Vivienda, D. Juan Diego; y Delegado Provincial de Sindicatos, D. Deogracias Montoliu, asistiendo también otras autoridades y representaciones. El público, muy numeroso, abarrotaba el salón, destacando asimismo la presencia de varias representaciones de distintas localidades de la provincia y de los organismos y entidades deportivas castellonenses.



Leído el nombramiento del nuevo Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, D. Guillermo Dauffí Font prestó juramento de su cargo ante el Jefe Provincial y Gobernador Civil. A continuación hizo uso de la palabra el Delegado saliente, don Fernando García Aragón, quien comenzó por referirse a la breve historia de la Delegación de Educación Física y Deportes en nuestra provincia, destacando las inquietudes del entonces Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Carlos Torres Cruz, para incorporar a la juventud castellonense en el ámbito del deporte español. Señaló que durante seis años de intensa actividad, se habían creado nuevas federaciones y se había encauzado el desarrollo de otras ya existentes, en una labor de constante promoción y exaltación del deporte. A grandes rasgos esbozó la importancia de los planes, proyectos y realizaciones de esta Delegación, aprovechando esta oportunidad para expresar su gratitud por la valiosa colaboración que en todo momento había recibido de las entidades deportivas y, muy especialmente, del Secretario de la Delegación, D. Senén Porcar. El señor García Aragón destacó, asimismo, el acierto que había prestado el nombramiento de D. Guillermo Dauffí para ocupar la Delegación, destacando los valores positivos que concurren en quien le sucede en el cargo. Expresó, en este orden de ideas, su confianza en la tarea que va a desarrollar el nuevo Delegado y, en la cual, pidió a todos la mejor y más entusiasta colaboración, la misma que siempre le habían dispensado a él. Finalmente reiteró su adhesión al Jefe Provincial y Gobernador Civil y su ofrecimiento al Sr. Dauffí Font y al deporte castellonense. "Contad todos conmigo, porque yo cuento también con todos vosotros", fueron sus últimas palabras. La intervención de D. Fernando García Aragón fue acogida con grandes aplausos.

Seguidamente intervino el nuevo Delegado de Educación Física y Deportes. Sus primeras palabras fueron de gratitud por la confianza que se había depositado en su persona para tan importante gestión, destacando después la gran labor que había desarrollado su antecesor en el cargo, a quien seguidamente abrazó, en esta hora que dijo era del relevo, entre los aplausos de los asistentes. A continuación, el señor Dauffí Font puso de manifiesto sus sentimientos y su mejor deseo para llevar a feliz término la tarea que ahora se le encomienda. Expresó, igualmente, su inexperiencia en la gestión pública, porque dijo que, si bien tenía una formación empresarial, estaba dirigida a la empresa privada y no pública. Por ello, añadió, es necesaria la colaboración de todos, porque actualmente ya no se concibe el trabajo individual, sino la más eficaz labor de equipo. "Ved en mí —afirmó— al amigo, al compañero que va a trabajar a vuestro lado", manifestando su confianza en el buen deseo de colaboración de las autoridades, organismos y entidades deportivas. Sobre la importancia del deporte en la vida española, el señor

Dauffí Font comentó que, pasada la barrera del subdesarrollo gracias al acierto de Caudillo, uno de los objetivos fundamentales de la política del país en los años 70, es precisamente el deporte. Y afirmó que el deporte es una faceta primordial en el desarrollo de los pueblos. El nuevo Delegado Provincial de Educación Física y Deportes afirmó su adhesión a los principios que definen la vida española, al Jefe del Estado y al Príncipe de España. Ya en la última parte de su intervención, D. Guillermo Dauffí puso de relieve que el hombre entiende ha alcanzado su más alto grado de felicidad cuando no le falta ni el trabajo, ni la salud. Dijo que el trabajo, con la creación de nuevos puestos, lo daba nuestra expansión económica, y que la salud, en gran parte, radica en la práctica del deporte. Por último, el señor Dauffí rogó al Jefe Provincial y Gobernador Civil transmitirle su gratitud al Delegado Nacional de Educación Física y Deportes y agradeció a todos los presentes su asistencia, retirando finalmente su ofrecimiento para el mejor servicio en pro del deporte castellonense. La intervención del señor Dauffí Font fue seguida con el mayor interés y acogida, al final, con grandes aplausos.

PALABRAS DEL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL

Cerró el acto el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, que pronunció las siguientes palabras: "Hace unos días nos reuníamos en un acto como este para la toma de posesión del camarada Rodrigo Segura Royo, de la Delegación Provincial de Juventudes. Fue el primer nombramiento de mi programa de promocionar nuevos valores para los puestos de ejecución y de responsabilidad de la Jefatura Provincial del Movimiento de Castellón. Hoy lo hacemos para dar posesión al camarada Guillermo Dauffí Font, en nombre del Delegado Nacional mi querido amigo y camarada Juan Antonio Samaranch, de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes de Castellón, y despedida al camarada Fernando García Aragón, con aplausos de gratitud por la labor que realizó al frente de la Delegación. Tengo puesta toda mi confianza en el camarada Guillermo Dauffí Font para el desempeño del importante cometido que para la juventud de Castellón tiene la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes. Dauffí es un hombre nuevo, de este equipo de futuros participantes que quiero ir seleccionando para el mejor servicio de los intereses de Castellón. Dauffí es deportista, con inquietudes, dispuesto a entregarse a la gran tarea de promocionar el deporte en nuestra querida provincia. Por mi parte, cuenta desde este momento con mi colaboración, para que lleve a feliz término mi ambicioso Plan de desarrollar el deporte en Cas-

tellón hasta el límite de lo posible. Por ello solicito a las distintas Federaciones deportivas, clubs y deportistas en general, le presten su entusiasta y activa participación en esta tarea en pro del deporte. El deporte que es una realidad nacional que hay que cuidar y estimular con todo interés. El deporte que es el vehículo para llegar a la juventud; a esa juventud que yo deseo incorporar a los quehaceres del bien común, para formar a firmemente, educar a socialmente y defenderla moralmente. El deporte forma un tipo de hombre, alegre, generoso, humano y digno, que influye beneficiosamente en el medio social y político donde vive. La sociedad moderna necesita más que nunca, un sentido deportivo de la vida, como decía José Antonio, un saber ganar y un saber perder, sin faltar a las reglas del juego, sin hacer tongo, en las relaciones humanas (competición) sin perder la serenidad y la



corrección, en las jugadas comprometidas, para poder disfrutar de la victoria, con la satisfacción que produce en el hombre honesto la jugada limpia y el éxito obtenido en noble lid. Una profunda y eficaz planificación de modernización y construcción de nuevas instalaciones deportivas en todos los pueblos de la provincia. Una puesta al día. Un caminar a mi acelerado paso, es lo que pido a Dauffí en su gestión como Delegado de Educación Física y Deportes. Espero que así lo hará para que todos nos sintamos satisfechos de este acto que hoy celebramos. Castellón necesita una juventud

Continuó sus tareas el II Curso de Técnicas de Estudio
D. José Roig Ibáñez, Psicólogo e Inspector de Enseñanza Primaria, disertó sobre el tema «El aprendizaje y sus leyes»

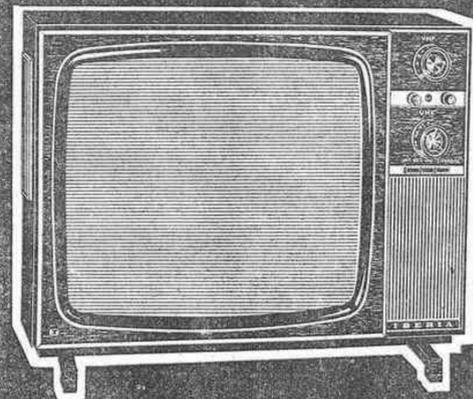
DENTRO del programa del II Curso de Técnicas de Estudio, convocado por la Delegación Provincial de la Juventud, a través del Colegio Menor y de la Sección de Enseñanzas, intervino D. José Roig Ibáñez. El Director del Colegio, D. Germán Resullo Simón, glosó la personalidad del conferenciante como psicólogo y como pedagogo, destacando su calidad de Vicepresidente de la Federación Europea de Psicología y la de hombre de psicología y de los problemas de la juventud en su condición de psicólogo de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, burlarte que le ha permitido una investigación que puede considerarse como pionera en el contacto de la ciencia y el deporte en nuestro país. La personalidad del conferenciante y lo sugestivo del tema fue plato fuerte para que el salón de Actos del Colegio Menor, con su aforo de más de trescientas plazas, se encontrara completamente lleno.

D. José Roig, con su típico gracejo castellonero, nos adentró en el tema de la mano con Platón, cuando hace 2.500 años planteaba con Pedro aquellas palabras inmortales precursoras de la psicología: —... ¡Fíjate bien amigo Pedro, en estas hojas que ni son totalmente verdes, ni totalmente amarillentas... Debe existir algo que sea totalmente verde o totalmente amarillo...!

A través de la delicia intelectual de estos diálogos, Platón consagraba unos hechos que hoy la Psicología recoge con plena fuerza: —Todo hecho de aprendizaje supone un esfuerzo de creación. —Pero todo aprendizaje no se puede realizar mientras estemos bajo el peso de las pasiones. Inmediatamente entra en escena aquel gran maestro de Alejandro que fue Aristóteles, refutando el innatismo platónico, quien le dice a su maestro: "Que se confunde al creer que las cosas son sombras de las ideas que las cosas son copias o fotografías que se repiten defectuosamente." Sigue a continuación el desarrollo histórico citando a Locke, y a los médicos Spencer y James, aproximándose ya a la época de

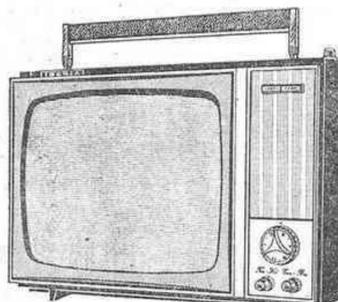
Pasa a la siguiente

Conozca más de cerca la calidad



SINKRO-CC CON PANTALLA RECTANGULAR 20"24"

Con tubo IPT rectangular totalvisión, la imagen más perfecta en TV. Totalmente automática. Lujosa presentación Brown Style, acabado en madera. Recepción en blanco y negro sin interferencias de las emisiones en color. UHF/VHF. C.A. de 115 a 235 V. 2 altavoces Alfa Fidelidad. 2 años garantía.



12"

¡Así es el televisor portátil IBERIA VP-1297! Automático, ligero, totalmente transistorizado; abulta poco y no se calienta. Su pantalla de 12" ofrece una imagen excelente en fidelidad y contraste. Sonido perfecto. Funciona con C.A. desde 97 hasta 240 V., con batería recargable y de coche. El primer televisor, en Occidente, con el novísimo tubo de 110°. Consume menos que una bombilla de 20 W.



SUPERIOR AL MEJOR

una distribución de:

IGUALSON

GUILLERMO IGUAL SALES
COLON, 20 TEL. 22.48.85
MAYOR, 102 TEL. 22.03.03

SE NECESITA PERSONAL EN Radiadores ORDONEZ

SE PRECISAN AJUSTADORES TORNEROS SOLDADORES y PINCHES de 14/17 años:
Interesados presentarse para realizar pruebas en TALLERES BAGANT - Ctra. Valencia-Barcelona Km. 63'8 - Castellón

ANUNCIO
Se hace público para general conocimiento que el CAMPING MOTEL VINARÓZ del que hasta la fecha ha sido titular D. FRANCISCO BALADA CASTELL, pasa a partir de esta fecha a funcionar bajo la dirección y propiedad de D. RUDOLF ULRICH, lo que se comunica para los efectos oportunos.

Belleza y confort en los muebles son destellos de una elegante personalidad

La sutil belleza en la línea de unos muebles, la consecución de un confort en la decoración de un hogar, pueden ser los destellos más notables de elegancia y personalidad en el marco de la vida.

Los ESTABLECIMIENTOS NARBON, siempre atentos

a aquellos estilos caracterizados por la belleza y el confort, ponen a disposición de sus clientes sus salones-exposición, donde podrán encontrar los muebles adecuados a su carácter, sus exigencias y sus deseos.



NARBON SELECCION

Maestro Ripollés, 30

MUEBLES NARBON

Ximénez, 10

CASTELLON



AMBIENTES QUE SON PERPETUOS EN ARTE Y ARMONIA

Considerar a un ambiente como un conjunto armonioso y artístico es tan sólo aclarar la que debe ser una decoración actual hoy y mañana. Cuando arte y armonía corren parejas soportando el paso de los años, sin que merme el sentido actual de la decoración, entonces podemos decir que un ambiente ha encontrado su verdadera expresión.

CG MUEBLES imprime en sus creaciones un marcado acento de perduración. Son creaciones, y por lo mismo, es arte. Un arte que es belleza y comodidad al mismo tiempo. Por eso, CG MUEBLES quiere que sus creaciones perduren en la vida como espejos perpetuos de la belleza y el confort.



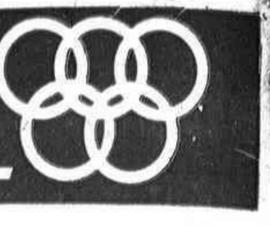
MODELOS REGISTRADOS

MUEBLES NARBON Maestro Ripollés, 30 (CASTELLON)

MUEBLES PLYM. Alberto Aguilera, 7 — NOVO MUEBLE, S. A. Goya, 32 (MADRID) — CREACIONES GIMENEZ. Muntaner, 272 (BARCELONA) — CREACIONES GIMENEZ. Ada. Oeste, 37 - Gral. Sanmartín, 19. Central: Félix Pizcueta, 23. Fábrica: Travesía Mascota, 10 al 18 (VALENCIA) — MUEBLES CONTEMP. Calvo Sotelo, 26 (ZARAGOZA) — HIJOS DE J. LLABRES. Sindicato, 26 (PALMA DE MALLORCA) — MUEBLES RODRY, S. L. Pagés del Corro, 62-64 (SEVILLA) — LARRARAGA SELECCION (FABRICANTES UNIDOS, S. L.) Primo de Rivera, 63 (ZARAUZ) — S. A. DE MUEBLES DE TALAVERA. Muñoz Urra, 22 (TALAVERA DE LA REINA) — TIODA. Uría, 29 (OVIEDO) — COMBEL. Recogidas, 16 (GRANADA) — EXCLUSIVAS SAURA. José Antonio, 88 y 89 (VIGO) — GOYA. Vara de Rey, 53 (LOGROÑO) — MUEBLES CANDELA. Pintor Gisbert, 3 (ALICANTE) — GONZALEZ DEL REY, S. A. Generalísimo, 12 (SALAMANCA).



Vida deportiva



CON QUINCE JUGADORES SALE HOY EL CASTELLÓN HACIA PUERTOLLANO
Cambios en los extremos, pues no van Emilio ni Leandro

HOY, a las nueve de la mañana, sale el Castellón por carretera hacia Puertollano, para jugar el domingo con el Calvo Sotelo. El viaje prevé la llegada a Ciudad Real a media tarde, para pernoctar allí hoy, salir el domingo para disputar el encuentro y volver a la capital de la Mancha, donde la expedición pasará asimismo la noche del domingo.

Sin la alineación decidida, Dauder se lleva a Feliciano, Gorrochategui, Cebero, Ruiz, Mozán, Echarri, Celsa, Oscar, Pepín, Isau-

TIRO DE PICHÓN
D. Manuel Valls 4.º clasificado en el Campeonato de España de Tiro de Pichón a brazo

La semana pasada, al reseñar el homenaje a otra sensacional escopeta del "Círculo de Cazadores San Huberto" Manolo Varela, anunciábamos la celebración en los días 5 y 6 del Campeonato de España de Tiro de Pichón y Copa de S. E. el Generalísimo, manifestando las buenas esperanzas que teníamos puestas en la actuación de los participantes de Castellón.

Pues bien, esta ha sido destacada, ya que Manolito Varela desempató para el título de Campeón de España 1975, con 17 pichones de 20, quedando clasificado en cuarto lugar entre las 259 escopetas participantes.

Asimismo se clasificaron los componentes del equipo A, y Don Juan Altava, éste con 15 de 20.

En cuanto a la clasificación por equipos para la Copa de S. E., entre los 47 inscritos, el referido equipo del "C. C. San Huberto" se situó el tercero, a sólo 4 pichones del ganador.

Como vemos, las esperanzas no eran infundadas, habiéndose logrado muy buenas clasificaciones en el orden individual y por equipos, lo que va a obligar mucho a estos magníficos deportistas para superarse en el año 1976.

Esta tarde a las 4, se celebrará la anunciada Tirada a Plazos en la nueva modalidad de Hand-

El A. de Madrid y la Real Sociedad, con las alineaciones definidas
OCAMPOS, operado de menisco

MADRID, 10. (Pyresa). — La duda que mantenía el entrenador del Atlético de Madrid, Marcel Domingo, respecto al interior izquierdo que alinearía en su próximo partido ante la Real Sociedad se ha resuelto a favor del asturiano Alberto, que vuelve así al primer equipo rojiblanco. La alineación será, por tanto, la siguiente: Rodri, Melo, Ovejero, Calleja, Adelardo, Jayo, Ufarte, Luis, Gárate, Alberto y Salcedo.

Los jugadores atléticos, finalizados su período semanal de entrenamiento, han quedado hoy concentrados en un hotel de El Escorial.

LA OPERACION DE OCAMPOS
ZARAGOZA, 10. (Pyresa). — El informe telefónico facilitado por el Dr. Cabot desde Barcelona al domicilio social zaragozista una vez finalizada la operación practicada al jugador paraguayo Ocampos en la mañana de hoy viernes, dice así: "Operado bajo anestesia general, se practica una artrotomía externa, que permite comprobar la existencia de una rotura del cuerpo posterior del menisco externo procediéndose a la extracción del mismo. El resultado inmediato de la intervención ha sido completamente satisfactorio, así como el estado del operado".

LOS EQUIPOS DE LA DIRECTIVA EN TERCERA DIVISION

Mañana jugará el At. Baleares en Villarreal

LA jornada 32 de la actual competición liguera se cubrirá en el Campo del Madrigal con la visita del Atlético Baleares equipo que actualmente figura en el séptimo lugar de la tabla con 38 puntos (6 positivos), 51 goles a favor y 34 en contra y al que el Villarreal en la primera vuelta, allá en su campo, le arrancó un punto al empatar a un tanto.

Tal como se han puesto las cosas después de estos últimos partidos, el Villarreal necesita ganar para continuar en la cabeza de la clasificación con ventaja sobre sus inmediatos seguidores, mientras que el At. Baleares precisa puntuar para afianzarse en la zona que da derecho a la permanencia.

Todo ello hace que el partido prometa tener un interés extraordinario, lo que hará que el Campo del Madrigal registre una buena entrada. El partido está anunciado para las cinco de la tarde y en el momento de redactar estas líneas no conocemos la relación de jugadores citados por el Villarreal que procuraremos facilitar mañana. — C. V. LL.

El Benicarló marcha a Menorca a rectificar

De siempre se ha dicho que rectificar es de sabios. Veremos si se cumple una vez más la frase, y el Benicarló es capaz de rectificar en Menorca el próximo domingo.

Uno piensa, que si que debe haberlo, tanto por el bien de uno como de otros. La Junta Directiva, porque encontró al equipo en Tercera y no será mayor satisfacción el dejarlo en la misma condición. Si no lo hiciera, todos los sacrificios caerían en saco roto. Ha sucedido siempre igual y lo seguirá sucediendo en el futuro. Los jugadores, porque si tienen opción a un buen fichaje la temporada próxima ha de ser dejando el equipo en Tercera División, para que los informes los sean todos favorables.

La papeleta, que duda cabe, es difícil. Habrá que hacer frente a ella con dramatismo que significa el estar esperando la oportunidad y desperdiciarla. La opción del Benicarló es solamente una: La Tercera División. Se podrá hablar de lo que en el próximo año pueda suceder. No se ha llegado todavía y por tanto huelgan los comentarios. De momento el destino es seguir en Tercera y jugando como contra el Mahón nada se podrá conseguir.

¿Se rectificará si el domingo se volviese a jugar contra el Mahón? ¿Se rectificará en Menorca? Ambas preguntas las contestamos afirmativamente. A ambas hay que darles la misma respuesta: ¡SI!

Rectificar es de sabios y a esa rectificación suponemos anda el Benicarló obligado luego de desperdiciar una de las mejores ocasiones —por no decir la mejor— de la actual temporada. El Mahón, al que se le facilitaron todas las cosas: juicio aéreo, juego torpón, desgana y apatía, no le quedarán muchas probabilidades de permanencia si nos atenemos a su calendario. Ahora bien, si todos los equipos que le quedan por jugar, le hacen la misma "faena" que el Benicarló si que podrá tener opción a la plaza de permanencia.

En Menorca hay que rectificar y además hacerlo bien. Si a un Alarcón al que se le concedió, se le pudo ganar, a un Menorca que el mismo Alarcón le ha vencido en su campo por 0-4 habrá que derrotarle sin paliativos. Hay árbitro neutral, por aquello de las suspicacias de la Isla, y hay además predisposición al logro de algo positivo. Con todo este haberlo, no sabemos que "porras" espera el Benicarló para clasificarse, si de hecho lo tiene más logrado que nadie. Suponemos que se desea y se quiere, pues en cuanto a la afición ya hemos dicho lo que debe hacer, y en cuanto a la Directiva, ya hemos dicho lo que debe hacer, y lo que de hecho está intentando hacer.

Pero... ¿de verdad. Que luego a lo mejor se quiere y no se puede. ¡Y sería una verdadera lástima! Y decimos una lástima, porque el Benicarló sigue teniendo opción clara a la permanencia y hay que

ATLETISMO
Pruebas de preselección

El hombre, como es lógico, no puede vivir él sólo, si no que necesita de los demás y éstos de él, es decir, convivir.

El atletismo, no va a ser más y dejar de cumplir esta regla, que dice y hace mucho en favor del progreso, sino que, como todo deporte, necesita un apoyo y a conocer de gentes, que es preciso estar mirándole siempre para que sufra esa evolución tecnológica.

Para ello, en su laboriosa tarea, la Federación Provincial de Atletismo, saca de nuestra provincia, para medirlos con otras huestes, nuestro atletismo, y así darle a conocer como son tras la frontera de nuestra provincia, conocer el triunfo y la derrota, esto último como ejemplo para triunfar.

Como es natural, antes de darle Coom es natural, antes de darle ese pase al exterior, es conveniente formar una selección de nuestros atletas, para que puedan representar a nuestra provincia dignamente, y para ello la Federación Provincial de Atletismo hace público que habrá una reunión de atletas preseleccionados (a citar en líneas sucesivas) en el Estadio Castalla, mañana domingo a las diez, y que tras la cual se celebrarán diferentes pruebas, para medir las posibilidades de cada uno y formar así una selección que participará en la Confrontación Interprovincial a celebrar próximamente en Alicante.

A continuación les damos a conocer a ustedes una lista de atletas preseleccionados, elegidos por la Federación Provincial de Atletismo:

Antonio Miralles, Jesús Verde, Héctor Martínez, Fernando Ubeda, Arsenio González, Rafael Sanz, José Cabedo, José Creixas, Pablo Morales, Miguel Molina, José Ribes, José Pérez, Victorino Sánchez, Manuel Miralles, José Alfredo, Luis Moya, Juan Colom, Alfredo Merchán, Pedro Molina, Agustín Miralles, Vicente Esteve, Benjamín Miralles, Enrique García, Vicente Más, Carlos García, Agustín Miralles, Fernando Rajadell, Francisco Miralles, José Sanz, José Rivas, Eulogio Sánchez, Javier Rajadell, Manuel Bellés, Manuel Montserrat, Tomás Archilés, José Artola, Ramón Magdalena, Juan Fontanet, Marino Ferrer, Ramón Sánchez, Francisco Castelló, Juan Molés, Vicente Adsuara, Fernando Roig, Ramón Ferrer, Agustín Redó, Andrés López, Fernando Narbón, Diego López, Santiago Bellido y Jacinto Saucedo — M. CERVERA.

BALONCESTO
A PESAR DE LOS NOES

Volvemos a la carga, esta vez con las chicas quienes vuelven a ser actualidad en baloncesto, ya que una vez terminada la primera ronda o sea el campeonato provincial de segunda división, empieza aquí la fase de ascenso a primera; en donde solamente notamos a faltar al Magisterio. Los demás equipos junto con el Medina de la capital forman un lote de seis que disputarán un título que permite figurar en Primera División.

Muy animado va a estar el asunto dado que las campeonas ascenderán automáticamente a la categoría suprema y, claro está, son muchos partidos y, a pesar de la diferencia de categoría entre el Medina Castellón y las restantes, nada está claro todavía. Así pues, con el gran equipo que tienen Vail de Uxó y Almazora, pueden dar un susto a las castellonenses a poco que se descuiden, con lo que las primer divisionistas se verían postergadas de su sitio.

Otro de los alientes es que los partidos se jugarán en los campos de las diversas localidades; dando así un mayor interés a las participantes; el Medina de la capital jugará en Sección Femenina, el de Burriana en S. Fernando, el Vail de Uxó en el estadio Segarra para sur el Almazora en el Grupo Cisneros de esa población y finalmente el Benicarló y OAR en la pista jardín el primero y en Sección Femenina el último.

Los partidos para la primera jornada son estos:

En Sec. Femenina, Medina Castellón — Vail de Uxó; en Pista Jardín, Benicarló — Almazora; en S. Fernando, Burriana — OAR.

Es de esperar seriedad y deportividad, tanto por parte de las jugadoras como por el público; ya que a la primera indisposición quedará separado el infractor automáticamente.

TROFEO JUAN PALLARES

Recientemente se está confeccionando el calendario de este nuevo trofeo que va a levantar su telón el próximo domingo. En el participarán varios de los equipos de la provincia, entre ellos el BCD Castellón, Villarreal OJE, Burriana OJE y probablemente el BCD Castellón. Asimismo es de esperar la adhesión de otros equipos, pues el trofeo está creado para perpetuar la memoria del inolvidable jugador de baloncesto Juan Pallares; villarealense de una piéza fallecido en accidente el 13 de Agosto del 64 en la ciudad de los Infantes.

SERRANO-ROVIRA

La Aca des a e Bi boo participará en un Raye teme iro

BILEAO, 10. (Pyresa). — La alcaldesa de Bilbao, doña Pilar Castaño de Lequerica, ha formalizado su inscripción en el II Rally Femenino, organizado por un grupo de voluntarias bilbaínas, que se celebrará el día 24 de mayo, según ha informado el Presidente de la Real Peña Motociclista de Vizcaya, La alcaldesa participará con su "600-D". Doña Pilar Castaño, que es ingeniero industrial, fue la primera mujer que condujo una locomotora en España.

LA ALINEACION DE LA REAL

SAN SEBASTIAN, 10. (Pyresa) — Elizondo, entrenador de la Real Sociedad, ha decidido ya cuál será el equipo que enfrentará al Atlético de Madrid en su partido del próximo domingo. La formación donostiarra estará integrada por: Esnaola, Gorriñi, Martínez, Ormaechea, Arzac, Lema, Urreist, Sorra, Silvestre, Mendiluce y Boronat.

Solucionada ya la duda del interior derecho la expedición realista saldrá mañana por la mañana de San Sebastián, para llegar a las tres de la tarde a la capital de España.

SE CONCENTRA EL ZARAGOZA

ZARAGOZA, 10. (Pyresa). — Esta noche, en el hotel de costumbre, Héctor Rial concentró a los quinientos jugadores designados para hacer frente a la visita del Elche.

Confirmadas las bajas de Izcua, con gripe, y Rico, resintido de un golpe, el once anunciado por el entrenador es el siguiente: Nie-

El Rayo que va a Orense

MADRID, 10. (Pyresa). — La expedición del Rayo Vallecano salió esta noche hacia Orense, donde el domingo en el campo de "José Antonio" se enfrentará al titular de aquella ciudad gallega, Peñaflor de Orense que no podía contar con Duedas y que en su lugar jugará Fede por lo que la alineación será la siguiente: Samper, Rubio, Alfonso, Fernández, Ruez, Cristóbal, Felices, Aráez, Fede, Potele y Bordóns. Huertas (portero), Samuel, Benito y Nico, al que se ha levantado hoy la escayola, completarán la expedición.

EL FERROL RECIBE AL ONTENIENTE

EL FERROL DEL CAUDILLO, 10. (Pyresa). — En el partido que jugará el próximo domingo frente al Onteniente, el Club Ferrol formará de la siguiente forma: Santi, Pepiño, Arturo, Carlos, Pascual, Auré, Gringo, Pichi, Germán, Roberto y Arroyo.

El encuentro dará comienzo a las cuatro y media y será arbitrado por el colegiado andaluz, señor Peinado.

Excusiva para URTAIN

MADRID, 10. (Pyresa). — El día ríto vespertino "Informaciones" señala el número de diez pelotas para la exclusiva formada por Urtain y el promotor Losa, de acuerdo con la noticia distribuida anteayer por Pyresa.

Esta solución explicaría bien claramente la razón de la ruptura Urtain-Casadei y la actual desprecupación del pugil en lo que a encontrar preparador se refiere, ya que cubiertas por el señor Losa las funciones de "manager", la preparación física y técnica de Urtain podría resolverse fácilmente, con el nombre de Tony Canejo cuando insistentemente, junto al del entrenador nacional de atletismo José Manuel Ballesteros.

Reportes de Educación y Descanso

FUTBOL DE EMPRESAS

Esta tarde y en el Campo del Bovolser se jugarán los partidos correspondientes a la sexta jornada del Campeonato de Copa de Fútbol de Empresas, que organiza la Obra Sindical de Educación y Descanso, siendo los encuentros y horarios los siguientes:

A las 4 de la tarde Palas Romero-Máximo-Narbón

A las 5 de la tarde Ferro Enamel Española-Talleres Bagant.

A las 6 de la tarde Valls-Marcos-IMCASA

Eddy Merckx ha ganado la Vuelta Ciclista a Bélgica

BRUSELAS, 10. (AIH). — Eddy Merckx ha ganado la 54 vuelta ciclista a Bélgica, que ha terminada esta tarde en Bruselas.

La última etapa fue ganada por el holandés Karstens que ganó el sprint al belga Van Vliet-gerghe. A 23 segundos se clasificó un grupo de corredores entre los que se encontraba Merckx.

Como estaba previsto, Zilioli ganó la VIII Semana del Ciclismo Catalán

Luis Ocaña, triunfador en la etapa contra reloj en el circuito de Montjuich

BARCELONA, 10. (Crónica del enviado especial de PYRESA, PORRINO). — Con una etapa en línea por la mañana y una contra-reloj individual por la tarde en el circuito de Montjuich, ha concluido hoy la Octava Semana del Ciclismo Catalán, que ha durado cinco días, si bien, como se recordará una de las etapas, la tercera, Andorra-Mallau, hubo de antilarse el peaton en el kilómetro 36 de aquella jornada.

La salida de la etapa de hoy en línea se dio a las diez y media de la mañana en Sabadell, y concluyó en Hospitalet tras 124 kilómetros de recorrido. Entre los seguidores de esta jornada final de la Semana Catalana hemos visto al presidente de la Federación Española de Ciclismo, D. Luis Puig; presidente de la Federación Guipuzcoana, señor Iratusta, y el nuevo seleccionador nacional de ciclismo, asesor técnico de la Federación Española, el ex-corredor Ramón Mendicuturi.

El puerto de Las Estenalles, uno de los tres que habían de salvarse, esa mañana a 20 kilómetros de la salida. Cuesta suave, sin hielo ni nieve, pues el tiempo ha sido bueno, que sin embargo provoca algunos retrasos, como el del inglés Weigat, que antes de la cima opta por abandonar.

En el kilómetro 15, en plena cuesta, se destaca Julia que toma algunos metros de avance sobre el peatón, que sin embargo reacciona. Sañan Perureña y Linares y cazan a Julia, pero finalmente el peatón termina por anular la escapada.

El paso por la cima de Las Estenalles (20 kilómetros de carrera) se hace por el siguiente orden: Primero, Juaná; segundo, Poullidor; tercero, Perureña; cuarto, Zilioli; quinto, Fuentes.

En el descenso se forma una escapada con el líder Zilioli, Perureña y Echeverría. Los tres, excelentes corredores, consiguen 300 metros de avance sobre el peatón. Es un ataque de los corredores españoles con el líder, que cuando alcanza el trio de los escapados 40 segundos de ventaja.

En el kilómetro 48, en Manresa, está situada la meta volante que gana Echeverría delante de Zilioli y Perureña.

Pero el líder cede en el kilómetro 60 al ver que el peatón se echaba encima y se deja alcanzar, mientras Perureña y Echeverría siguen pedaleando escapados, pero con mínima ventaja solamente de 100 metros. Por fin, en el kilómetro 62, el peatón los absorbe, después de una escapada que ha durado 40 kilómetros.

Subiendo el "coll" de Utach (65 kilómetros), el italiano Balmanion y el francés Aymart consiguen saltar del peatón y tomar la ventaja de 200 metros. Por la cima del alto Balmanion es primero, segundo de Aymart. Poco después pasan Zilioli, Tamames y Poullidor.

En el descenso hacia Tarrasa, Balmanion y Aymart siguen en cabeza con 400 metros de avance sobre el grupo perseguidor, en el que figuran la mayoría de los "ases". En Tarrasa hay un "sprint" especial que gana Aymart, delante de Balmanion. Luego pasa el peatón y al frente de él, el inglés Hoben.

Subiendo el "coll" de Ullastrell, los escapados Aymart y Balmanion llevan 50 segundos de ventaja sobre el peatón que controla Zilioli. El último alto de la jornada, el citado Ullastrell, lo pasa en primer lugar Aymart, seguido de Balmanion y a 20 segundos lo hacían Zilioli, Aranzabal, Ventura Díaz, etcétera.

OCANA VENCEDOR EN LA ETAPA CONTRA EL RELOJ

Por la tarde, en el circuito de Montjuich, se disputó la etapa contra el reloj individual, 10.300 kilómetros, última de la Semana Catalana. Llovinzó a ratos, y los corredores fueron saliendo en orden inverso a la clasificación general, con 3 minutos entre sí, salvo a partir del décimo en la general, en que se hizo de 2 en 2 minutos.

La prueba ha constituido una gran demostración del corredor español Luis Ocaña, que este año corre en un equipo francés. En el creto, Ocaña pulverizó la acción de Poullidor, considerado como uno de los mejores especialistas de Europa. Es en cierto que la distancia la domina muy bien el corredor de Prago, pero no obstante, se esperaba que la lucha fuese muy igualada, como así sucedió, aunque Ocaña bató a Poullidor por 5 segundos.

La emoción la puso al rojo vivo el joven corredor guipuzcoano Lasa II, cuando marcó un tiempo de 15 minutos, 7 segundos, que había de ser finalmente el tercero mejor de la etapa.

Pero mucho mayor fue la emoción cuando Ocaña, en un alarde de facultades, como he dicho, rebajaba los 15 minutos, 45 segundos. Se le consideraba virtual ganador, pero naturalmente, había de esperar todavía la carrera de Poullidor y Zilioli, que salieron después del español.

No obstante, Poullidor hizo el segundo mejor tiempo, 5 segundos más que Ocaña. Esto es, 14 minutos y 50 segundos. Y el líder Zilioli, como habíamos pronosticado, hubiera perdido el liderato, si en vez de esta distancia, que le va, hubiera sido el doble, pues hoy el noveno mejor tiempo, con 10 minutos, 32 segundos. En el resto, la opinión general es que Zilioli hubiera perdido el jersey de líder en esta última confrontación, contra el cronómetro, si la distancia hubiera sido de 20 kilómetros pero era, como queda dicho, de 10.300.

Ganador, pues, de la etapa contra el reloj, Luis Ocaña, pero vencedor absoluto, por escaso margen de segundos, el italiano Luis Zilioli, que como se recordará, conquistó el jersey de líder en la primera etapa de la Semana Catalana. Esto es, el pasado lunes. Buena actuación, así mismo de Poullidor, Lasa II, y sobre todo, del joven Martos, que con su crono de 15 minutos, 10 segundos, ha sido la revelación de esta prueba.

He aquí los mejores tiempos:

- 1.—Ocaña, 14 minutos, 45 segundos.
- 2.—Poullidor, 14-50.
- 3.—Lasa II, 15-07.
- 4.—Martos, 15-10.
- 5.—Tamames, 15-14.
- 6.—Van Impe, 15-14.
- 7.—Chappe, 15-17.
- 8.—Ponton, 15-18.
- 9.—Zilioli, 15-22.
- 10.—Aymars, 15-24.

Ha concluido, pues, la VIII Semana del Ciclismo Catalán, con la victoria absoluta del italiano Zilioli, que además se adjudica el Gran Premio de la Montaña.

Campo de Fútbol «LA COSA»

Mañana Domingo A las 4:45 de la tarde

Campeonato Nacional de Liga Tercera División - Grupo V

U. D. SUEGA - C. D. ONDA

Sensacional partido de fútbol

Hoy, emprenderá viaje a Washington el Ministro de Asuntos Exteriores

Con escala en París, donde se entrevistará con su colega de los Países Bajos, que llegará a la capital francesa con dicho objeto

MADRID, 10. (PYRESA).—Mañana sábado a las 9:50 horas el Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, saldrá con dirección a París desde donde proseguirá viaje a Washington, pasado mañana domingo con objeto de continuar las conversaciones de alto nivel preparatorias de las negociaciones sobre el futuro de las relaciones de ambos países. Le acompañará el Subdirector General de Asuntos de América, señor Aragón.

A su llegada al aeropuerto de Le Bourget será recibido por el Embajador de España, señor Cortina. Al mismo tiempo llegará al aeropuerto de Orly, procedente de La Haya, el Ministro de Asuntos Exteriores de Holanda, Sr. Luns, para entrevistarse con el señor López Bravo.

Ante la fiesta del Trabajo

abordan aquellos temas que afecten a la presidencia del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, Sr. García Ramal, se ha reunido la comisión que prepara las conmemoraciones del primero de mayo, fiesta del trabajo. La organización de los actos a celebrar en toda España corresponde a la Obra Nacional de Educación y Descanso, y al grupo especializado que dirige el jefe de dicha obra nacional y vicepresidente del Consejo de Trabajadores, D. Mariano Lázaro.

La familia y la educación

Amplio debate en la Comisión de las Cortes que aprobó el artículo V del Proyecto de Ley

MADRID, 10. — A las cinco y media de la tarde, el procurador D. José Luis Fernández Cantos reanuda el debate en torno al proyecto de ley general de educación y financiamiento de la reforma educativa. Trató este procurador de reforzar el deber y el derecho de la familia en orden a la educación de los hijos, tal como aparece en el apartado segundo del artículo quinto del proyecto. También con esta misma finalidad intervino el Sr. Abad Martín. El Sr. Zubizarre solicitó que se fusionasen los apartados segundo y tercero del artículo y luego, al igual que los anteriores comendantes, trató de realizar el papel de la familia en la educación. Solicitó además el reparto de subvenciones, con objeto de que la familia pueda elegir libremente el centro de enseñanza, de modo que se llegue a la proyección económica del derecho a la libertad de elección.

El ponente, D. Luis Suárez Fernández, Rector de la Universidad de Valladolid, manifestó en relación con las enmiendas del señor Zubizarre que en el párrafo que se discute se contienen un deber y un derecho. La ley —añadió— tiene una preocupación fundamental, que es hacer posible esa libertad, pero no por medio de una subvención, sino construyendo una plataforma que haga posible la libertad de elección. Habrá que estimular, tal como se dice en el proyecto —terminó diciendo— la constitución de asociaciones de familias para que se comprometan en la tarea de la enseñanza.

D. Angel González Álvarez aclaró que en el precepto se contienen, primero un deber de los padres, y luego un derecho de estos mismos, ambos jurídicamente exigibles al Estado. No se plantea todavía —añadió— la relación de las familias con los centros, ni el problema de la libertad de elección de estos mismos. El planteamiento de estas dos cuestiones se realizarán más tarde. ¿Quién patrocina el derecho de la familia a la educación? No se me negará que este derecho se puede incum-

plir por carencia de puestos escolares o por otras múltiples causas. El Estado tiene que poner los medios necesarios a disposición de las familias para la proyección y sustento de la prole. Hoy ha pasado al ámbito de los derechos naturales uno nuevo: el derecho a la educación. Por la ponencia, el Sr. Campmany y Díez de Revenga respondió al Sr. González Álvarez manifestando que sus apreciaciones se hallan ya recogidas en el articulado. Con una modificación gramatical fue aprobado el apartado por unanimidad. A continuación el Sr. Filgueira trató de mejor aclarar los agentes de la patria potestad en el momento de elegir los centros de enseñanza. Después de que el Sr. Escudero Rueda defendiese una propuesta del Sr. Zubizarre vertida en el párrafo anterior intervino el señor Ballarín Marcial sobre este mismo tema. Manifestó que aunque el proyecto contiene la promesa de un bachillerato gratuito,

los proyectos de la comisión deben tender a instaurar un sistema más justo para la enseñanza media y universitaria. El pluralismo en la enseñanza —dijo— se expresa en la existencia de centros oficiales y no oficiales. Sin igualdad no puede haber libertad. Más concretamente, hay que distinguir los centros concertados de los no concertados con el Estado, quien quiera construir centros de lujo, allá él con su iniciativa y sus capitales. Pero la acción y ayuda del Estado debe reservarse a los centros concertados y esto yo no lo encuentro en el proyecto. Tendría sino que declarar muy claramente la ayuda primordial a los centros concertados. Se acabaría de este modo la ayuda indiscriminada que hasta ahora se ha seguido. Porque reconocamos que el Estado ha subvencionado en ocasiones colegios de muchachos cuyos padres no necesitaban ayuda. Por todo esto, la contestación de la ponencia a mi enmienda no me satisface.

Pidió además el Sr. Ballarín Marcial la absoluta igualdad entre centros estatales y no estatales pero concertados como pre-requisito para la libertad de elección. A continuación señaló una serie de consecuencias dimanantes de este principio entre ellas la igualdad de emolumentos para el profesorado; el término del uso de la enseñanza como negocio; que los padres en posesión de medios económicos paguen el costo real de la enseñanza que sus hijos reciben; y que la ayuda estatal deba consistir no en subvenciones a los centros, sino a las familias.

El Sr. Puig Maestre-Amado solicitó que se otorgase a los estudiantes la facultad de elegir centro de enseñanza superior, siempre que su decisión no afectase a la patria potestad. De Julio San Román señaló la existencia de grupos de jóvenes que residen en centros de enseñanza sostenidos por corporaciones locales o provinciales, por lo que se adhirió a la propuesta del señor Filgueira.

Un nuevo problema fue señalado por el Sr. Fernández Cantos. Pensemos —dijo— que en España existen más de 7.000 pueblos menores de 20.000 habitantes y que en su mayoría no poseen centros legalmente establecidos. De no tener en cuenta esta realidad podríamos incumplir el derecho a la educación. Intervino a continuación don Carlos Iglesias Selgas en contra de las apreciaciones del Sr. Ballarín Marcial. No puedo admitir —afirmó— que la libertad se reduzca a los centros de enseñanza concertados. Es una auténtica exigencia al que los hijos de padres modestos puedan tener acceso a todos los centros de enseñanza sin discriminación alguna. Entiendo que una de las finalidades principales de las subvenciones en este caso es la de asegurar una remuneración correcta al profesorado. Juzgo como peligrosa la afirmación del Sr. Ballarín, consistente en que debe pagarse el costo real de la enseñanza. De haber sido esto así, muchos muchachos provenientes de las clases más modestas se habrían quedado durante los últimos años sin enseñanza. Por todo ello, me adhiero al texto del informe de la ponencia.

El Sr. Escudero Rueda volvió a centrar el tema solicitando la adjudicación de subvenciones a las familias.

Pasa a la pág. siguiente

El informe de la comisión de las Cortes sobre Matesa

MADRID, 10. (Pyresa). — Últimamente el informe de la ponencia de la comisión especial de estudio, información y propuesta en relación con los créditos otorgados por los organismos oficiales a la empresa Maquinaria Textil del Norte de España, S.A. (Matesa), se halla en conocimiento de los procuradores miembros de dicha comisión así como de los que hubieren enviado sugerencias a su ponencia, que el informe se halla a su disposición, para que puedan examinarlo en el Palacio de las Cortes en días hábiles comprendidos dentro de los 15 siguientes al de hoy, por la mañana de diez y media a 14 horas y por la tarde de 17 a 20 horas, con objeto de que con el conocimiento de las mismas y dentro del indicado plazo, puedan hacer por escrito las consideraciones que estimen pertinentes, de acuerdo con lo dispuesto en la norma citada para la actuación de esta comisión especial. Este aviso se publica en el Boletín Oficial de las Cortes correspondiente al día de hoy.

El seminario sobre métodos de enseñanza de la medicina

ALCALA DE HENARES, 10. (Pyresa). — En la tarde de hoy, el Director General de Sanidad, Dr. García Orcoyen, presidió la última reunión de trabajo y clausuró el seminario que sobre "Métodos modernos de enseñanza de la medicina" ha venido celebrándose desde el pasado día 6 en la Escuela de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios de Alcalá de Henares.

El seminario, al que han asistido 32 especialistas de 20 países, 13 observadores españoles y extranjeros, 5 estudiantes de medicina y 11 asesores, estaba organizado por la Oficina regional para Europa de la Organización Mundial de la Salud.

Durante el acto se leyeron en cuatro idiomas las conclusiones y recomendaciones técnicas del seminario y, a continuación, hizo uso de la palabra el doctor H. J. Welton, del Departamento de Psiquiatría del Hospital Real de Edimburgo. El doctor Tsyarovsky, jefe del servicio de enseñanza y de la formación profesional de la Organización Mundial de la Salud, agradeció a todos los participantes sus esfuerzos en beneficio de los progresos educativos y dio las gracias asimismo al Gobierno español por las facilidades, preocupaciones y colaboración que había aportado para el mejor desarrollo del seminario. Destacó la participación de los eminentes doctores españoles Gil Gayarre y Gallego, quienes habían realizado demostraciones prácticas de los nuevos métodos de enseñanza de la medicina.

El Director General de Sanidad afirmó que los últimos 30 años de medicina en España habían cooperado de manera eficiente en el progreso técnico universal; agradeció la presencia de universitarios y estudiantes españoles preocupados por el tema de los métodos modernos de enseñanza, y señaló que éstos no se estudiaban e implantaban con un deseo nihilista, sino por conciencia de que son nuevos tiempos, tenemos nuevas necesidades y llegamos a nuevos límites. Agradeció a todos su participación y terminó diciendo que hacer castillos en el aire era una frase española que había pasado a la historia, y que los castillos que ahora hacemos en España son tan reales como este seminario.



no sea Vd. original

CUANDO COMPRE SU FRIGORIFICO, NO SEA VD. ORIGINAL

Haga lo mismo que hicieron y están haciendo cada día millones de familias en todo el mundo: **COMPRE UN KELVINATOR.**



Acertará en calidad, rendimiento, economía, servicio y en precio. Y podrá elegir entre la más sorprendente gama.

Kelvinator le ofrece el frigorífico más grande y el más pequeño del mercado y entre los dos, 8 magníficos, inigualables modelos.

Kelvinator 70 es el frigorífico de la década para mucho más de una década.

es igual de barato y además, es

Kelvinator

... su seguro servidor

Llegó a Palma de Mallorca la esposa del Caudillo

PALMA DE MALLORCA, 10. — (PYRESA). — Por vía aérea, procedente de Madrid, ha llegado al aeropuerto de Son San Juan doña Carmen Polo de Franco, esposa del jefe del Estado.

Venía acompañada de sus hijos, los Marqueses de Villaverde, y su nieta María del Carmen Martínez Bordiu Franco.

Acudieron a recibirla las primeras autoridades provinciales y locales, en unión de sus respectivas esposas, siéndole entregado a la esposa del Caudillo, al pie de la escalera del avión, un ramo de flores.

Fuerzas del Ejército del Aire rindieron los honores de ordenanza.

Doña Carmen Polo de Franco y sus hijos y nieta se trasladaron seguidamente al Palacio de la Almodaina, sede de la Capitana General de Baleares, en donde se han destinado unas habitaciones para residencia de los distinguidos visitantes.

Mañana, doña Carmen Polo de Franco presidirá la inauguración del museo instalado en el citado Palacio de la Almodaina, y por la tarde asistirá al enlace matrimonial de la señorita Leonor March con el Marqués de las Amarillas, una de las tres bodas del año que tendrán lugar en esta ciudad.

LOPEZ BRAVO se entrevistará con SPIRO AGNEW

El Ministro español se trasladará mañana a Washington

WASHINGTON, 10. — (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores español, Gregorio López Bravo, se entrevistará con el Vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro Agnew, durante su próxima visita a Washington.

LOS CONTACTOS A NIVEL DE FUNCIONARIOS

WASHINGTON, 10. — (Efe). — Continúan en la capital federal norteamericana los contactos a alto nivel entre funcionarios del Departamento de Estado y de la Embajada española.

«La actitud del Gobierno...» Hoy se inicia el tercer viaje a la Luna

Viene de la primera

rebeldes para rescatar a la de Dios? El Cardenal Arzobispo de Pamplona...

ATENCIÓN EN COLOMBIA

BUARAMANGA (Colombia), 10. — (Efe). — Tres hombres han disparado hoy contra la residencia del gobernador del Departamento de Santander...

ESTADO DE EMERGENCIA EN BOLIVIA

LA PAZ, 10. — (Efe). — Las fuerzas armadas bolivianas están acuarteladas desde anoche y en estado de emergencia...

AMENAZAS A UN EMBAJADOR URUGUAYO

MEJICO, 10. — (Efe). — El Embajador uruguayo, Manuel Sánchez Morales, uno de los más significados partidarios de una revisión del derecho de asilo político...

«NO NECESITO OTRA PROTECCION QUE LA DE DIOS»

CARACAS, 10. — (Efe). — «No creo que mi persona necesite otra protección que la de Dios», afirma hoy el Cardenal Arzobispo de Pamplona...

Para terminar con la violencia en las calles y en la Universidad

El Gobierno de Chaban Delmas va a presentar una ley de emergencia a la Asamblea

PARIS, 10. (Efe-Upl). — El primer ministro Jacques Chaban Delmas declaró hoy al Parlamento que el martes el Gobierno presentará una ley de emergencia destinada a acabar con la violencia en las calles y en la Universidad.

Horario previsto para el viaje del «Apolo XIII» a la Luna

CABO KENNEDY (Florida), 10. — (EFE). — De acuerdo con los planes previstos, el «Apolo XIII» será lanzado mañana sábado.

SABADO 11 ABRIL

1913: Lanzamiento desde Cabo Kennedy. 1915: Después de agotado su combustible, la primera fase del Saturno V se desprende y cae al Atlántico.

LUNES 13 ABRIL

0128: Media hora de imágenes en color, desde el interior de la Apolo XIII. 0154: Si la trayectoria que sigan no es la apropiada, pueden hacer una corrección encendiendo motores.

MARTES 14 ABRIL

0233: Si es necesario, nueva corrección de trayectoria. 0513: Media hora de transmisión televisada en color. 0523: Lowell y Haise entran en el vehículo de aterrizaje lunar...

VIERNES 17 ABRIL

0258: Comienza el segundo paseo espacial, que será visto desde Tierra en imágenes de televisión. 0640: Haise regresa al vehículo de aterrizaje.

DOMINGO 19 DE ABRIL

0942: Si es necesario, corrección de trayectoria, sin otra actividad prevista. LUNES 20 DE ABRIL 0013: Diez horas de descanso. Sin actividades previstas. FOTOGRAFIA Y OBSERVACIÓN.

MARTES 21 DE ABRIL

0058: En un cuarto de hora de imágenes en color, perspectivas de la Tierra, sobre la que los astronautas se precipitan. 0113: Nueve horas de descanso. 1703: Última oportunidad de corregir trayectoria...

SABADO 18 DE ABRIL

0526: Cambio de la trayectoria orbital para fotografiar varios futuros sitios de aterrizaje. 1841: Encendido de los motores del vehículo Apolo para salir de órbita lunar...

DOMINGO 19 DE ABRIL

0013: Diez horas de descanso. Sin actividades previstas. FOTOGRAFIA Y OBSERVACIÓN. MARTES 21 DE ABRIL 0058: En un cuarto de hora de imágenes en color, perspectivas de la Tierra, sobre la que los astronautas se precipitan.

Viene de la primera

rebeldes para rescatar a la de Dios? El Cardenal Arzobispo de Pamplona...

ATENCIÓN EN COLOMBIA

BUARAMANGA (Colombia), 10. — (Efe). — Tres hombres han disparado hoy contra la residencia del gobernador del Departamento de Santander...

ESTADO DE EMERGENCIA EN BOLIVIA

LA PAZ, 10. — (Efe). — Las fuerzas armadas bolivianas están acuarteladas desde anoche y en estado de emergencia...

AMENAZAS A UN EMBAJADOR URUGUAYO

MEJICO, 10. — (Efe). — El Embajador uruguayo, Manuel Sánchez Morales, uno de los más significados partidarios de una revisión del derecho de asilo político...

«NO NECESITO OTRA PROTECCION QUE LA DE DIOS»

CARACAS, 10. — (Efe). — «No creo que mi persona necesite otra protección que la de Dios», afirma hoy el Cardenal Arzobispo de Pamplona...

Para terminar con la violencia en las calles y en la Universidad

El Gobierno de Chaban Delmas va a presentar una ley de emergencia a la Asamblea

PARIS, 10. (Efe-Upl). — El primer ministro Jacques Chaban Delmas declaró hoy al Parlamento que el martes el Gobierno presentará una ley de emergencia destinada a acabar con la violencia en las calles y en la Universidad.

Horario previsto para el viaje del «Apolo XIII» a la Luna

CABO KENNEDY (Florida), 10. — (EFE). — De acuerdo con los planes previstos, el «Apolo XIII» será lanzado mañana sábado.

SABADO 11 ABRIL

1913: Lanzamiento desde Cabo Kennedy. 1915: Después de agotado su combustible, la primera fase del Saturno V se desprende y cae al Atlántico.

LUNES 13 ABRIL

0128: Media hora de imágenes en color, desde el interior de la Apolo XIII. 0154: Si la trayectoria que sigan no es la apropiada, pueden hacer una corrección encendiendo motores.

MARTES 14 ABRIL

0233: Si es necesario, nueva corrección de trayectoria. 0513: Media hora de transmisión televisada en color. 0523: Lowell y Haise entran en el vehículo de aterrizaje lunar...

VIERNES 17 ABRIL

0258: Comienza el segundo paseo espacial, que será visto desde Tierra en imágenes de televisión. 0640: Haise regresa al vehículo de aterrizaje.

DOMINGO 19 DE ABRIL

0942: Si es necesario, corrección de trayectoria, sin otra actividad prevista. LUNES 20 DE ABRIL 0013: Diez horas de descanso. Sin actividades previstas. FOTOGRAFIA Y OBSERVACIÓN.

MARTES 21 DE ABRIL

0058: En un cuarto de hora de imágenes en color, perspectivas de la Tierra, sobre la que los astronautas se precipitan. 0113: Nueve horas de descanso. 1703: Última oportunidad de corregir trayectoria...

SABADO 18 DE ABRIL

0526: Cambio de la trayectoria orbital para fotografiar varios futuros sitios de aterrizaje. 1841: Encendido de los motores del vehículo Apolo para salir de órbita lunar...

DOMINGO 19 DE ABRIL

0013: Diez horas de descanso. Sin actividades previstas. FOTOGRAFIA Y OBSERVACIÓN. MARTES 21 DE ABRIL 0058: En un cuarto de hora de imágenes en color, perspectivas de la Tierra, sobre la que los astronautas se precipitan.

Viene de la primera

rebeldes para rescatar a la de Dios? El Cardenal Arzobispo de Pamplona...

ATENCIÓN EN COLOMBIA

BUARAMANGA (Colombia), 10. — (Efe). — Tres hombres han disparado hoy contra la residencia del gobernador del Departamento de Santander...

ESTADO DE EMERGENCIA EN BOLIVIA

LA PAZ, 10. — (Efe). — Las fuerzas armadas bolivianas están acuarteladas desde anoche y en estado de emergencia...

AMENAZAS A UN EMBAJADOR URUGUAYO

MEJICO, 10. — (Efe). — El Embajador uruguayo, Manuel Sánchez Morales, uno de los más significados partidarios de una revisión del derecho de asilo político...

«NO NECESITO OTRA PROTECCION QUE LA DE DIOS»

CARACAS, 10. — (Efe). — «No creo que mi persona necesite otra protección que la de Dios», afirma hoy el Cardenal Arzobispo de Pamplona...

Para terminar con la violencia en las calles y en la Universidad

El Gobierno de Chaban Delmas va a presentar una ley de emergencia a la Asamblea

PARIS, 10. (Efe-Upl). — El primer ministro Jacques Chaban Delmas declaró hoy al Parlamento que el martes el Gobierno presentará una ley de emergencia destinada a acabar con la violencia en las calles y en la Universidad.

Horario previsto para el viaje del «Apolo XIII» a la Luna

CABO KENNEDY (Florida), 10. — (EFE). — De acuerdo con los planes previstos, el «Apolo XIII» será lanzado mañana sábado.

SABADO 11 ABRIL

1913: Lanzamiento desde Cabo Kennedy. 1915: Después de agotado su combustible, la primera fase del Saturno V se desprende y cae al Atlántico.

LUNES 13 ABRIL

0128: Media hora de imágenes en color, desde el interior de la Apolo XIII. 0154: Si la trayectoria que sigan no es la apropiada, pueden hacer una corrección encendiendo motores.

MARTES 14 ABRIL

0233: Si es necesario, nueva corrección de trayectoria. 0513: Media hora de transmisión televisada en color. 0523: Lowell y Haise entran en el vehículo de aterrizaje lunar...

VIERNES 17 ABRIL

0258: Comienza el segundo paseo espacial, que será visto desde Tierra en imágenes de televisión. 0640: Haise regresa al vehículo de aterrizaje.

DOMINGO 19 DE ABRIL

0942: Si es necesario, corrección de trayectoria, sin otra actividad prevista. LUNES 20 DE ABRIL 0013: Diez horas de descanso. Sin actividades previstas. FOTOGRAFIA Y OBSERVACIÓN.

MARTES 21 DE ABRIL

0058: En un cuarto de hora de imágenes en color, perspectivas de la Tierra, sobre la que los astronautas se precipitan. 0113: Nueve horas de descanso. 1703: Última oportunidad de corregir trayectoria...

SABADO 18 DE ABRIL

0526: Cambio de la trayectoria orbital para fotografiar varios futuros sitios de aterrizaje. 1841: Encendido de los motores del vehículo Apolo para salir de órbita lunar...

DOMINGO 19 DE ABRIL

0013: Diez horas de descanso. Sin actividades previstas. FOTOGRAFIA Y OBSERVACIÓN. MARTES 21 DE ABRIL 0058: En un cuarto de hora de imágenes en color, perspectivas de la Tierra, sobre la que los astronautas se precipitan.

Viene de la primera

rebeldes para rescatar a la de Dios? El Cardenal Arzobispo de Pamplona...

ATENCIÓN EN COLOMBIA

BUARAMANGA (Colombia), 10. — (Efe). — Tres hombres han disparado hoy contra la residencia del gobernador del Departamento de Santander...

ESTADO DE EMERGENCIA EN BOLIVIA

LA PAZ, 10. — (Efe). — Las fuerzas armadas bolivianas están acuarteladas desde anoche y en estado de emergencia...

AMENAZAS A UN EMBAJADOR URUGUAYO

MEJICO, 10. — (Efe). — El Embajador uruguayo, Manuel Sánchez Morales, uno de los más significados partidarios de una revisión del derecho de asilo político...

«NO NECESITO OTRA PROTECCION QUE LA DE DIOS»

CARACAS, 10. — (Efe). — «No creo que mi persona necesite otra protección que la de Dios», afirma hoy el Cardenal Arzobispo de Pamplona...

Para terminar con la violencia en las calles y en la Universidad

El Gobierno de Chaban Delmas va a presentar una ley de emergencia a la Asamblea

PARIS, 10. (Efe-Upl). — El primer ministro Jacques Chaban Delmas declaró hoy al Parlamento que el martes el Gobierno presentará una ley de emergencia destinada a acabar con la violencia en las calles y en la Universidad.

Horario previsto para el viaje del «Apolo XIII» a la Luna

CABO KENNEDY (Florida), 10. — (EFE). — De acuerdo con los planes previstos, el «Apolo XIII» será lanzado mañana sábado.

SABADO 11 ABRIL

1913: Lanzamiento desde Cabo Kennedy. 1915: Después de agotado su combustible, la primera fase del Saturno V se desprende y cae al Atlántico.

LUNES 13 ABRIL

0128: Media hora de imágenes en color, desde el interior de la Apolo XIII. 0154: Si la trayectoria que sigan no es la apropiada, pueden hacer una corrección encendiendo motores.

MARTES 14 ABRIL

0233: Si es necesario, nueva corrección de trayectoria. 0513: Media hora de transmisión televisada en color. 0523: Lowell y Haise entran en el vehículo de aterrizaje lunar...

VIERNES 17 ABRIL

0258: Comienza el segundo paseo espacial, que será visto desde Tierra en imágenes de televisión. 0640: Haise regresa al vehículo de aterrizaje.

DOMINGO 19 DE ABRIL

0942: Si es necesario, corrección de trayectoria, sin otra actividad prevista. LUNES 20 DE ABRIL 0013: Diez horas de descanso. Sin actividades previstas. FOTOGRAFIA Y OBSERVACIÓN.

MARTES 21 DE ABRIL

0058: En un cuarto de hora de imágenes en color, perspectivas de la Tierra, sobre la que los astronautas se precipitan. 0113: Nueve horas de descanso. 1703: Última oportunidad de corregir trayectoria...

SABADO 18 DE ABRIL

0526: Cambio de la trayectoria orbital para fotografiar varios futuros sitios de aterrizaje. 1841: Encendido de los motores del vehículo Apolo para salir de órbita lunar...

DOMINGO 19 DE ABRIL

0013: Diez horas de descanso. Sin actividades previstas. FOTOGRAFIA Y OBSERVACIÓN. MARTES 21 DE ABRIL 0058: En un cuarto de hora de imágenes en color, perspectivas de la Tierra, sobre la que los astronautas se precipitan.

Viene de la primera

rebeldes para rescatar a la de Dios? El Cardenal Arzobispo de Pamplona...

ATENCIÓN EN COLOMBIA

BUARAMANGA (Colombia), 10. — (Efe). — Tres hombres han disparado hoy contra la residencia del gobernador del Departamento de Santander...

ESTADO DE EMERGENCIA EN BOLIVIA

LA PAZ, 10. — (Efe). — Las fuerzas armadas bolivianas están acuarteladas desde anoche y en estado de emergencia...

AMENAZAS A UN EMBAJADOR URUGUAYO

MEJICO, 10. — (Efe). — El Embajador uruguayo, Manuel Sánchez Morales, uno de los más significados partidarios de una revisión del derecho de asilo político...

«NO NECESITO OTRA PROTECCION QUE LA DE DIOS»

CARACAS, 10. — (Efe). — «No creo que mi persona necesite otra protección que la de Dios», afirma hoy el Cardenal Arzobispo de Pamplona...

Para terminar con la violencia en las calles y en la Universidad

El Gobierno de Chaban Delmas va a presentar una ley de emergencia a la Asamblea

PARIS, 10. (Efe-Upl). — El primer ministro Jacques Chaban Delmas declaró hoy al Parlamento que el martes el Gobierno presentará una ley de emergencia destinada a acabar con la violencia en las calles y en la Universidad.

Horario previsto para el viaje del «Apolo XIII» a la Luna

CABO KENNEDY (Florida), 10. — (EFE). — De acuerdo con los planes previstos, el «Apolo XIII» será lanzado mañana sábado.

SABADO 11 ABRIL

1913: Lanzamiento desde Cabo Kennedy. 1915: Después de agotado su combustible, la primera fase del Saturno V se desprende y cae al Atlántico.

LUNES 13 ABRIL

0128: Media hora de imágenes en color, desde el interior de la Apolo XIII. 0154: Si la trayectoria que sigan no es la apropiada, pueden hacer una corrección encendiendo motores.

MARTES 14 ABRIL

0233: Si es necesario, nueva corrección de trayectoria. 0513: Media hora de transmisión televisada en color. 0523: Lowell y Haise entran en el vehículo de aterrizaje lunar...

VIERNES 17 ABRIL

0258: Comienza el segundo paseo espacial, que será visto desde Tierra en imágenes de televisión. 0640: Haise regresa al vehículo de aterrizaje.

DOMINGO 19 DE ABRIL

0942: Si es necesario, corrección de trayectoria, sin otra actividad prevista. LUNES 20 DE ABRIL 0013: Diez horas de descanso. Sin actividades previstas. FOTOGRAFIA Y OBSERVACIÓN.

MARTES 21 DE ABRIL

0058: En un cuarto de hora de imágenes en color, perspectivas de la Tierra, sobre la que los astronautas se precipitan. 0113: Nueve horas de descanso. 1703: Última oportunidad de corregir trayectoria...

SABADO 18 DE ABRIL

0526: Cambio de la trayectoria orbital para fotografiar varios futuros sitios de aterrizaje. 1841: Encendido de los motores del vehículo Apolo para salir de órbita lunar...

DOMINGO 19 DE ABRIL

0013: Diez horas de descanso. Sin actividades previstas. FOTOGRAFIA Y OBSERVACIÓN. MARTES 21 DE ABRIL 0058: En un cuarto de hora de imágenes en color, perspectivas de la Tierra, sobre la que los astronautas se precipitan.

Mensaje de condolencia del Papa por los niños egipcios muertos en el bombardeo

CIUDAD DEL VATICANO, 10. (EFE). — Su Santidad el Papa Pablo VI ha enviado un mensaje de condolencia a la República Árabe Unida por los niños egipcios muertos durante un bombardeo sobre una escuela egipcia, hace dos días.

El sentimiento del Pontífice ha sido expresado esta mañana por Monsiñor Agostino Casaroli, secretario del consejo para los asuntos públicos de la Iglesia, al embajador de la RAAU cerca de la Santa Sede, convocado en el Vaticano.

Monsiñor Casaroli —dice el texto facilitado por el vaticano— ha expresado la «vividísima condolencia del Santo Padre por la suerte de tantas víctimas inocentes y su participación en el dolor que ha golpeado a sus pobres familias».

«Al deplorar esta sucesión de actos de violencia y de guerra —añade el comunicado que será publicado esta tarde en «L'Osservatore Romano»— la Santa Sede hace votos para que el sangriento episodio sea motivo de reflexión para todos, e invita a cuantos estén en posiciones de responsabilidad y, también, a los que tienen posibilidades, a no abandonar tentativa alguna para que se encuentre lo más rápidamente posible el camino de la paz o, al menos, el cese de los actos de hostilidad armada».

«El segundo instante de peligro es la reactivación de los motores para evadirse de la tracción lunar y dirigirse a la Tierra. John Swigert, que ha estado ensayando ininterrumpidamente durante todo el día de ayer y la mañana de hoy, ha demostrado estar preparado para secundar a sus compañeros James Lovell y Fred Haise.»

«El piloto del módulo de aterrizaje Fred Haise. Los mismos análisis han determinado que Swigert está totalmente inmunizado contra la enfermedad, al igual que Lovell y Haise, que estuvieron expuestos al contagio de Duke. Mattingly, desde luego no está inmunizado. La enfermedad podía manifestarse durante los días de la expedición.»

LA COMPENETRACION, FACTOR PRINCIPAL

NUEVA YORK, 10. (Efe). — De la rapidez y reflejos y de la compenetración del piloto del módulo de mando con sus compañeros depende «en un 80 por 100» que la misión «Apolo XIII» sea un éxito o un fracaso.

«El piloto de «Odisea» atrae un solo segundo el apagado de los motores, los tres astronautas del «Apolo» morirán inevitablemente, al estrellarse el vehículo contra la Luna. Thomas Mattingly, gracias a haber estado entrenando con sus compañeros James Lovell y Fred Haise desde el 6 de agosto pasado, había conseguido absoluta precisión en el encendido y apagado de los motores, y la compenetración con los otros dos tripulantes era absoluta.»

«Y si la NASA no quiere aplazar un mes el lanzamiento del «Apolo XIII» —lo que le costaría alrededor de 800.000 dólares—, tendría que sustituir a Mattingly por otro hombre tan capacitado como él, pero sin la absoluta compenetración necesaria con los otros dos protagonistas de la tercera exploración directa de la Luna.»

«Sustituir un solo astronauta por su suplente, sin cambiar el equipo completo, es imposible dos semanas antes del comienzo de una misión. En tan corto tiempo no podría conseguir la sincronización de movimientos como medida de seguridad y reflexiones con sus otros dos compañeros», es la teoría del «entrenador» de los astronautas, Donald Slayton.

Serán veintitrés horas antes de la partida hacia la Luna del «Apolo XIII», sin embargo, cuando la NASA anuncie hoy que Swigert ocupe el puesto de Mattingly.

«Sustituir un solo astronauta por su suplente, sin cambiar el equipo completo, es imposible dos semanas antes del comienzo de una misión. En tan corto tiempo no podría conseguir la sincronización de movimientos como medida de seguridad y reflexiones con sus otros dos compañeros», es la teoría del «entrenador» de los astronautas, Donald Slayton.

Serán veintitrés horas antes de la partida hacia la Luna del «Apolo XIII», sin embargo, cuando la NASA anuncie hoy que Swigert ocupe el puesto de Mattingly.

«Sustituir un solo astronauta por su suplente, sin cambiar el equipo completo, es imposible dos semanas antes del comienzo de una misión. En tan corto tiempo no podría conseguir la sincronización de movimientos como medida de seguridad y reflexiones con sus otros dos compañeros», es la teoría del «entrenador» de los astronautas, Donald Slayton.

Serán veintitrés horas antes de la partida hacia la Luna del «Apolo XIII», sin embargo, cuando la NASA anuncie hoy que Swigert ocupe el puesto de Mattingly.

«Sustituir un solo astronauta por su suplente, sin cambiar el equipo completo, es imposible dos semanas antes del comienzo de una misión. En tan corto tiempo no podría conseguir la sincronización de movimientos como medida de seguridad y reflexiones con sus otros dos compañeros», es la teoría del «entrenador» de los astronautas, Donald Slayton.

Serán veintitrés horas antes de la partida hacia la Luna del «Apolo XIII», sin embargo, cuando la NASA anuncie hoy que Swigert ocupe el puesto de Mattingly.

«Sustituir un solo astronauta por su suplente, sin cambiar el equipo completo, es imposible dos semanas antes del comienzo de una misión. En tan corto tiempo no podría conseguir la sincronización de movimientos como medida de seguridad y reflexiones con sus otros dos compañeros», es la teoría del «entrenador» de los astronautas, Donald Slayton.

PROYECTO DE LEY QUE LEGALIZA EL ABORTO, EN NUEVA YORK

Aprobado por la Asamblea del Estado, será sometido ahora a la consideración del Senado. El Gobernador Rockefeller ha dado a entender que firmará la ley

NUEVA YORK, 10. — (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — En un debate de increíble dramatismo, la Asamblea del Estado de Nueva York aprobó anoche por 77 contra 73 votos un proyecto de ley que legaliza el aborto en este Estado. El proyecto será sometido ahora a la consideración del Senado neoyorquino. El Gobernador Rockefeller ha dado a entender que firmará la ley. Se puede dar ya por descontado que el Estado de Nueva York legalizará en los próximos días el aborto en términos más "progresivos" de cualquier otro Estado de la Unión.

DEFENSA CATOLICA

Una tremenda presión había sido ejercida en estos últimos días para evitar la modificación de la ley original de 1939, por la que tan sólo se ha permitido hasta ahora el aborto para salvar la vida de la madre. En modo muy particular, la Iglesia Católica empezó a movilizar sus fuerzas políticas en áreas predominantemente habitadas por electores de su confesión, llegando incluso a denunciar, con sus nombres, en los diarios de las diversas parroquias o desde los pulpitos a los representantes favorables al aborto sin limitaciones. La campaña desencadenada contra los reformistas había logrado inducir en estos últimos días a algunos de los congresistas que, la semana pasada, habían votado en favor del nuevo proyecto, a cambiar su postura de positiva a negativa.

PERMITIDO EN LAS PRIMERAS 24 SEMANAS

Setenta y seis votos eran necesarios para la aprobación de la nueva ley, por la que el aborto será permitido en las primeras 24 semanas del embarazo. No se menciona ninguna restricción, ninguna limitación en lo que atañe a esta decisión. Después de las 24 semanas primeras de embarazo, un aborto tan sólo podrá efectuarse si la vida de la madre está en peligro.

Setenta y seis votos eran necesarios. Los partidarios de la reforma tan sólo contaban con setenta y cinco, minutos antes de que el Presidente de la Cámara hubiera declarado que su esfuerzo había concluido una vez más en derrota. Y he aquí que el representante George M. Michaels pidió una vez más la palabra para anunciar con voz temblorosa y llanto en los ojos que había decidido cambiar su voto negativo, emitido poco antes, en un voto positivo. Mientras desde la galería del público e incluso de la sala de la Asamblea se pudieron escuchar gritos de "asesinos", que el representante Neil Kelleher interpelaba a sus colegas con las palabras: "Mirad vuestras manos, que se están cubriendo de sangre" y que el representante John Kelleher apuntaba con el dedo hacia cada uno de los representantes dicéndoles: "Usted, caballero, matará a estos niños inocentes", Michaels, cuyo voto iba a ser decisivo, explicó que su conciencia no le permitía oponerse a lo que parecía ser la voluntad de la mayoría de la Cámara, y ello tanto menos cuanto que —añadió— sus propios hijos se habían rebelado contra él.

LA MAS LIBERAL DEL PAIS

Por primera vez en 140 años, Nueva York tendrá ahora no sólo una nueva ley en materia de aborto, sino también la más liberal del país. Quiénes la han defendido y finalmente impuesto insisten en que en modo alguno violan la conciencia de quienes discrepan de ellos, subrayando que esta ley no impone el aborto a ninguna mujer sino que tan sólo lo facilita, ha decidido poner término al embarazo. Les asiste —a su juicio— la constitución americana con la clara separación entre la Iglesia y el Estado, clave de bóveda del edificio de esta sociedad en la medida en que al no imponer su criterio o filosofía a nadie, se oponen a que determinadas ideologías o confesiones impongan sus propias normas de conducta a la población en su conjunto.

Invasión invernal de la Primavera, en Alemania

La moda femenina hacia formas más protectoras del cuerpo

BONN, 10. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — Los alemanes empezaron ya a dudar seriamente de la existencia real de la primavera fuera del calendario. Hoy, diez de abril, el país ha amanecido cubierto de nieve y con temperaturas negativas. En los montes de Turingia la capa de nieve alcanza una altura próxima a los dos metros. En realidad, si bien con intensidad, es decir, "con guasa", no ha dejado de nevar desde el otoño. Al compás en que prolonga su dominio inclemente el invierno gana categoría. Hasta hace un par de semanas, los periódicos lo ponían a la cabeza de los inviernos duros, glaciares y tempestades del siglo. Ahora, les gana con mucho a todos, hasta al de 1982. Si continúan los fríos y las nevadas, ya no admitirá comparación con ningún otro precedente, porque en las profundidades de tiempo pasado a que habría que llegar no existía la meteorología.

MODA «MAXI»

Tengo para mí que esta invasión invernal de la primavera ha acelerado el desarrollo de la moda femenina hacia formas más protectoras del cuerpo que las conocidas en los últimos tiempos. En una primavera ártica se impone la moda "maxi", en todas sus variantes.

Así, hoy se ven por la calle más impermeables, abrigos y faldas «maxi» que nunca. Se trata de unir lo útil a lo decorativo. En otras palabras: adaptar la moda al tiempo climatológico. Los ingenieros de una gran empresa alemana de carburantes han sistematizado científicamente las necesidades térmicas de las modas «mini» y «maxi» dentro de las casas. Cabe suponer, pues, que la misma regla sirva para el exterior.

En local cerrado, una dama con minifalda, hasta veinte centímetros por encima de las rodillas, necesita una temperatura de veintinueve a treinta grados. De añadidura, los técnicos de la empresa de carburantes han descubierto que una señora o señorita con atuendo indumentario «mini» consume en invierno, en una habitación donde la temperatura ha sido elevada un grado, un tercio de calorías más que una señora o señorita vestida convencionalmente. Esto quiere decir que en una sala llena de «minis» la temperatura tiende que ser muy alta, para neutralizar el consumo excepcional de calorías. Al menos en teoría, lo mismo debe suceder en una plaza pública. A mayor número de representantes mini más frío para los demás mortales. Aunque también puede acontecer al revés: que a fuerza de consumir dosis masivas de frío, al ejército «mini» de se templado el ambiente. En to-

do caso, lo cierto es que esa primavera polar que vivimos en Alemania no parece propicia al acortamiento del atuendo femenino, sino más bien a lo contrario. Todo menos pasar frío. Está claro que, si quiera por una vez, hay menos veleidad y extra vagancia en la moda femenina que en la estación del año. A la primavera, amigos, habría que mandarla a un reformatorio.

Elecciones parlamentarias en Rodesia

SALISBURY, 10. (Efe-Reuters). — El partido frente rhodesiano del jefe de Gobierno Ian Smith ha conseguido esta noche una fácil victoria en las primeras elecciones que se celebran en el país desde su declaración unilateral de independencia.

La esperada victoria de Smith se produjo apenas dos horas después del cierre de los colegios electorales.

Para entonces el frente rhodesiano había conseguido 26 de los 50 escaños europeos del nuevo parlamento.

ROBO COLECTIVO JUSTIFICADO CON LOS «DERECHOS DEL PUEBLO»

Nuevas prácticas «revolucionarias», en Francia

PARIS, 10. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín). — La más simplista y estúpida de las "acciones revolucionarias" acaba de ser explotada en París por la llamada "izquierda proletaria" y consiste en incitar al robo colectivo justificándolo con los "derechos del pueblo", sin decir naturalmente que se trata de una estafa contra la población.

PROVOCACION ANTE LAS FABRICAS

El método es sencillo: un comando de dirigentes sindicalistas e izquierdistas, de la tendencia "trotskysta" o "maoista", aparece en las puertas de las fábricas importantes en el momento de la salida del personal y por una acción concertada de antemano, empiezan a lanzar arengas en las cuales invitan a todo productor, "explotado por el capitalismo y víctima del despotismo fascista", a que utilice el metropolitano sin pagar. Como semejante sugerencia encuen tra siempre adeptos, los treinta o cuarenta exaltados que obedecen la consigna, al grito de "¡viva la igualdad! o ¡abajo la miseria!", avasallan a los empleados del control de tráfico y toman al asalto los vagones del metro. De esta forma, algunos obreros, circulan sin pagar a expensas naturalmente, de la hacienda pública, que sostiene el esfuerzo de todo el país.

REPRISION DEL SABOTAJE

Las consecuencias de tal serie de actos, más indignantes que graves, conducen a reconsiderar el concepto de la autoridad frente a los promotores de la agitación sistemática. Como ha dicho textualmente el Primer Ministro señor Chaban Delmas al defender en el Parlamento una ley destinada a reprimir el sabotaje "la violencia esgrimida por estos grupos, cuyo objetivo es destruir la sociedad, constituyen un atentado contra la nación y también contra la libertad", puesto que nada es tan pernicioso como la inquietud frente a la temida agresividad de los comandos y nada tan fatal como el descrédito de la autoridad.

IMPUNIDAD ABSOLUTA

Actualmente el que paga otro caro tributo por una falsa tolerancia. Si cuando los famosos sucesos de mayo, a cuantos que maron automóviles, destruyeron edificios públicos, provocaron la agitación y la revuelta, se les hubiera castigado como la ley exige, nadie tomaría la repetición de semejantes episodios, pero como la impunidad más absoluta coronó las peores provocaciones, en cualquier momento, se erija en cabecilla de no importa qué movimiento de protesta y se transforme de la noche a la mañana en dirigente de una nueva fuerza imperativa que es siempre la lograda a base de amenazas de un grupo, contra el

orden y el derecho de la colectividad.

PROTESTA APLICADA

Que veinte o treinta fanatizados penetren por fuerza en el metro y viajen una noche sin pagar, no representa nada, pero significa mucho porque siguiendo el mismo sistema pueden asaltar un establecimiento, llevarse el dinero de un banco y apoderarse de cuanto querían, donde mejor los plazca. El secuestro, la ocupación de una fábrica, y los cortes en el suministro de fluido eléctrico o del gas, son otras tantas formas de protesta aplicada, por este "izquierdismo" que sólo persigue el caos.

Posible reorganización de la Iglesia anglicana en ultramar

LONDRES, 10. (Efe). — Una situación delicada se ha originado en la Iglesia anglicana después del fallecimiento esta semana del Obispo de Gibraltar, Rvdo. Stanley Eley, dice hoy el "Daily Express".

Dice el diario londinense que este fin de semana se reunirá en Canterbury la conferencia europea y representantes del clero y laicos de Gibraltar. Se espera que de esa reunión salga una reorganización de la Iglesia anglicana en ultramar para poder reemplazar las diócesis de Gibraltar y Fulham.

El otro Obispo envuelto en el cambio es el de Fulham, un barrio de Londres y cuya jurisdicción se extiende por el norte de Europa hasta Mosa.

Un plan que se discutirá en la reunión es el de reemplazar las dos viejas diócesis por una única para toda Europa, localizada probablemente en Luxemburgo. Esta tendrá dos Obispos, uno para la iglesia episcopal americana.

Esto sería para poder atender a una gran mayoría de episcopalianos que hay entre los 750.000 norteamericanos que viven en Europa y que frecuentemente asisten a las iglesias británicas.

Prohibida la minifalda y los pantalones cortos a los visitantes de la Basílica de San Pedro

ROMA, 10. (Efe). — El Cardenal Paolo Marella, Arcipreste de la Basílica de San Pedro, ha ordenado que sea colocado a la entrada del templo un letrero redactado en cinco idiomas en el que se den instrucciones sobre el vestuario y comportamiento de los visitantes. "Quien entra en esta Iglesia —dice el letrero— debe saber que es la casa de Dios. Se le ruega, por tanto, que tenga un comportamiento respetuoso,



HUMOR

WILLY BRANDT, EN WASHINGTON

Nixon y el Canciller alemán iniciarán hoy sus conversaciones

WASHINGTON, 10. (Efe). — La efectividad de la Alianza Atlántica depende aún básicamente de la presencia militar norteamericana en el continente europeo. La seguridad de Europa aún no es posible sin los Estados Unidos y estos, seguros de que la evacuación americana de sus propios intereses llevará a la misma conclusión, ha declarado hoy en Washington el canciller federal alemán Willy Brandt.

Brandt realizó la anterior declaración poco después de su llegada a la capital norteamericana, de ser recibido por el presidente Nixon en la Casa Blanca y de rendir homenaje a la asociación germano americana dirigida hoy y por muchos retos que los setenta plantean.

Durante la visita de Brandt se espera que éste informe al Presidente de sus iniciativas de apertura al Este europeo y le intente convencer de la necesidad de la continuación de una presencia norteamericana en el Viejo Continente.

Brandt llegó a la capital federal desde Campo David después de visitar a elementos del ejército federal alemán estacionado en Fort Bliss en El Paso, Texas.

El Presidente Nixon en el discurso de bienvenida recordó la visita efectuada a Washington hace 17 años por el Canciller Conrad Adenauer señalando la semejanza de principios que guían a los dos países y dijo que esperaba que "las conversaciones contribuyan a la clase de libertad sin la cual la paz no tiene sentido" y a esa clase de libertad que necesitamos para disfrutar de la libertad".

Posteriormente y en el Club de Prensa el canciller calificó la presencia norteamericana en Europa de reconciliación para el éxito futuro de las negociaciones con la Unión Soviética para asegurar una reducción de tropas mutua y equilibrada por ambos lados y un control efectivo de armamento".

El canciller comenzará mañana a las 15:30 horas sus conversaciones con el Presidente Nixon.

PROTESTA JUDIA



JERUSALEM.—Manifestantes con pancartas reunidos frente a la residencia de la primer ministro de Israel para protestar contra el Gobierno por haber rechazado la propuesta para que el Dr. Nahum Goldmann, Presidente del Congreso Mundial Judío, represente al Gobierno en unas conversaciones con el Presidente Nasser.—(Telefoto UPI-CIFRA).

Elecciones "británicas" en Rodesia

IAN SMIT, Primer Ministro de Rodesia, cumplió ayer 51 años. Sus amigos, comprensiblemente alegres, cantaron aquello de "Happy Birthday", y "Por ser un buen muchacho". El Sr. Smit es tan "buen muchacho" que ha conseguido sacar adelante una constitución absolutamente discriminatoria —contra los negros— para garantizar a los blancos el dominio absoluto y total del país.

Esta noche vuelven a oírse las coplas de felicitaciones en Rodesia, a cuenta de las elecciones generales. Ian Smith y sus compadres ganan por mayoría absoluta. De los 50 escaños disputados —entre los blancos— el frente rhodesiano, partido de Smith calcula que copará, si no los 50, unos 47. La discriminación ha sido pues instaurada, oficial y solemnemente en Rodesia.

La última etapa del camino para esta victoria comienza el 11 de noviembre de 1965, cuando Ian Smith decide declarar la independencia de Rodesia, sin el consentimiento británico. Inglaterra, que había cerrado el ojo a toda la anterior legislación rodesiana, discriminatoria, puso entonces el grito en el cielo. Los ingleses fumaban tabaco de pipa rodesiano, y ¡Allá que se las arreglen los negros!

De forma que los colonos blancos de Rodesia legalizaron un sistema electivo de auténtica barranca de feria, según el cual tienen derecho a voto diez negros por cada negro. (Pese a que en Rodesia viven 20 negros por cada persona de raza europea). Y entre todos los negros con derecho a voto (8.300) sólo pueden elegir 8 diputados. Los blancos como ya va dicho, 50 diputados. Y por si quedan dudas, queda prohibido que los blancos voten candidatos negros, y viceversa.

En resumen, un sistema electoral parecido al del enclave británico del norte de Irlanda, sólo que en Rodesia los humillados no son los católicos, sino los negros. Y unas consecuencias sociales parecidas; con la diferencia de que, mientras en el caso de Irlanda del Norte Inglaterra envía tropas, en el de Rodesia vierte lágrimas de cocodrilo.

ANTONIO CASTRO.—(PYRESA).